



Formation d'un comité et mise en place de mesures d'atténuation Moins de poussière au centre-ville, promet Richardson



P. 5

Fraude de plus
de 20 M\$

Un Massuevillois
risque huit ans
de prison

P. 3



(Photo : Denis Germain)

Agriculture
urbaine

Les jardins
communautaires
de plus en plus
populaires

P. 6 et 7



(Photo : Sarah-Eve Charland)

Remorquage J.M.S.

✓ REMORQUAGE LOURD ET LÉGER
✓ LOCAL ET LONGUE DISTANCE
✓ FOURRIÈRE SAAQ
✓ ASSISTANCE ROUTIÈRE

450 880-6419

3275, rue Joseph-Simard, Sorel-Tracy (Québec) J3R 0E4
remorquagejms@live.ca • www.remorquagejms.com



450 746-1244
103iles.com

La Halte des 103 Îles

NOUVEAU PROPRIÉTAIRE DEPUIS JUILLET 2016

Hôtel et Marina

Resto-Pub TiKen

Ouvert hiver comme été

Relais motoneige et VTT

3 Piscines

FESTIROCK DES ÎLES LES 27-28 JUILLET, 3-4 AOÛT ET 10-11 AOÛT



Chansonnier tous les vendredis et samedis soirs, hiver comme été à notre bar intérieur
et tous les samedis et dimanche après-midi sur le bar-terrasse les jours de beau temps l'été

1717 Chemin Chenal-Du-Moine, Sainte-Anne-de-Sorel

141106

Implantation d'une usine à Saint-Roch-de-Richelieu : Champag essuie un revers

Jean-Philippe Morin | Les 2 Rives

Le projet d'implantation de l'usine Champag sur la côte Saint-Jean à Saint-Roch-de-Richelieu, estimé à 26 M\$, a essuyé un important revers le 19 juillet. Le juge de la Cour supérieure, Jean-Guy Dubois, a donné raison à la municipalité qui refusait de délivrer un permis à l'entreprise.

Dans un document de 22 pages, dont le journal *Les 2 Rives* a obtenu copie, le juge tranche de façon sans équivoque que « le travail à être effectué par la demanderesse [Champag] sur le site projeté est une activité de compostage, [...] une méthode de traitement au sens du Règlement de zonage et [...] un usage industriel ». Or, comme le terrain est zoné agricole, il est interdit pour une entreprise de s'implanter et d'offrir des activités industrielles.

« Nos citoyens sont très heureux et notre conseil aussi, commente le maire de Saint-Roch-de-Richelieu, Michel Beck. C'est une épine dans notre chaussure qui est enlevée. Ce n'était pas de la culture sur place et les matériaux ne viennent pas du site, ce n'est pas donc pas une activité agricole. Il y a toujours possibilité d'appel pour l'entreprise, mais



Agnesh Marsonia ne pourra implanter son usine de substrat sur la côte Saint-Jean à Saint-Roch-de-Richelieu, a tranché un juge. (Photo : gracieuseté)

le jugement est clair et sans équivoque; ça ferme la porte à l'implantation de l'usine dans la municipalité.»

Les pancartes « NON à l'usine de fumier » commencent d'ailleurs peu à peu à disparaître du paysage dans la municipalité.

« J'ai retiré la mienne, mais je l'ai mise de côté. On ne sait pas s'il va y avoir un appel », conclut M. Beck, qui parle d'une victoire citoyenne.

Rappel du dossier

Deux points étaient débattus devant le juge Jean-Guy Dubois lors de l'audience des deux parties devant la Cour supérieure, le 14 mai, au palais de justice de Sorel-Tracy : la réglementation de zonage en vigueur dans le secteur choisi pour l'implantation de l'entreprise ainsi que la nature des activités effectuées par l'entreprise à cet endroit.

Comme le site choisi par Champag sur la côte Saint-Jean était zoné agricole, l'entre-

prise devait prouver au juge que les activités prévues étaient agricoles et non industrielles. L'avocat de Champag a notamment plaidé, le 14 mai, que l'usine de Verchères et celle à implanter à Saint-Roch-de-Richelieu devaient être considérées comme une seule entité puisque la production de substrats aurait servi à celle des champignons.

Le juge n'a toutefois pas adhéré aux arguments de Champag, mais plutôt à ceux de la municipalité, qui plaide qu'aucune culture de sol n'y serait effectuée. L'usine de Saint-Roch-de-Richelieu aurait servi à recevoir du fumier et de la paille afin de servir du compost pour l'usine de Verchères, ce qui est considéré comme une activité industrielle.

« En conséquence, en arrivant à la conclusion que les matières utilisées par la demanderesse [Champag] ne viennent pas de sa propre entreprise au sens de la définition « agriculture » et des décisions rendues par la Commission de protection du territoire agricole, on doit considérer que les activités de la demanderesse sont un processus d'assemblage, de traitement, de fabrication industrielle », écrit Jean-Guy Dubois dans sa décision.

Le directeur général de Champag, Agnesh Marsonia, n'a pas retourné l'appel du journal *Les 2 Rives*. On ignore donc si l'entreprise ira en appel de cette décision.

ÉPLUCHETTE COUNTRY AUX APPARTEMENTS DU MARQUIS DE TRACY

BIENVENUE AUX 55 ANS ET PLUS



MARDI 14 AOÛT

Une épluchette de blé d'Inde vous attend
aux Appartements du Marquis de Tracy ! 

Venez vous divertir au rythme de la musique
country d'Yvon Daunais pour vivre une superbe
soirée. La salle à manger se transformera en
piste de danse !

ÉPLUCHETTE : 17 H

sous un chapiteau

SPECTACLE : 19 H

dans la salle à manger

COÛT : 10 \$

RÉSERVATION AVANT LE 10 AOÛT.

Contactez Nathalie Fillion :

nfillion@marquisdetracy.com | 450 746-9229 # 2000

FAITES VITE, LES PLACES SONT LIMITÉES !



450 746-9229

marquisdetracy.com | info@marquisdetracy.com
8200, rue Industrielle, Sorel-Tracy (Québec) J3R 5R3

SUBSIDIAIRE DE
KATASA

Reconnu coupable de fraude

Un résident de Massueville risque huit ans de prison

Jonathan Tremblay | Les 2 Rives

Après six mois de procès devant jury, Alain Pélouquin a été reconnu coupable, le 21 juillet de complot, fraude, gangstérisme et recyclage de produit de la criminalité entre janvier 2007 et mai 2011, au palais de justice de Longueuil.

Pélouquin faisait partie d'une organisation criminelle de type Ponzi. Plus de 20 M\$ ont été soutirés sous de faux prétextes auprès de plus d'une centaine d'investisseurs.

Le résident de Massueville agissait à titre de bras droit de la tête dirigeante de l'organisation et se présentait aux victimes comme un courtier immobilier.

« France-Josée Dancause et Alain Pélouquin ont fait rouler la gamique d'un projet fictif pendant plus de six ans, a spécifié le procureur de la Couronne, Julien Tardif. Réussir à maintenir ce système pendant si longtemps relève de l'exploit criminel aux yeux du ministère public. »

Le stratagème consistait à faire croire aux investisseurs potentiels qu'elle et Alain Pélouquin pouvaient faire l'achat et la revente de lots saisis à l'aide d'un contact privilégié au gouvernement, leur permettant de revendre à grand profit. Ils utilisaient leurs victimes pour blanchir l'argent et en perdre la traçabilité, les invitant même à convaincre parents et amis d'investir. L'argent de l'un servait à rembourser l'autre, ainsi de suite. Encore aujourd'hui, la faramineuse somme demeure introuvable et les victimes n'ont pas été remboursées.

Fabrication de faux documents, invention de personnages (un fonctionnaire fédéral) et manipulation d'un compte en fiducie ont également été réalisés par le duo. L'organisation comptait un avocat et une notaire afin de rendre la supercherie crédible.

Selon la Couronne, une somme de 1 209 806\$ aurait été transigée dans les

différents comptes bancaires de Pélouquin et sa conjointe pendant cette période.

« Un actif pour la société »

Le 25 juillet avaient lieu les représentations sur sentence de cinq coaccusés.

Le procureur de la Couronne Julien Tardif a suggéré une peine globale de huit ans pour les méfaits de l'homme de 53 ans.

Son avocate, Me Annie Lahaise, a quant à elle demandé une dérogation aux sentences qui sont généralement attribuées en pareilles matières. Celles-ci varient entre six et 10 ans d'emprisonnement. Pour sa part, la défense a donc soumis une suggestion de deux ans, expliquant que son client était un actif pour la société et qu'il ne nécessitait pas de réhabilitation.

« Mon client est père de cinq enfants et est le pourvoyeur de sa famille », a indiqué son avocate.

Soutien de son beau-frère

Alain Pélouquin travaille présentement pour la compagnie agricole Stabulation Expert, desservant Massueville et Plessisville.

Son beau-frère Félix Tremblay, qui y travaille aussi, a soutenu qu'Alain Pélouquin continuait de travailler au sein de la compagnie de soir et de fin de semaine malgré les procédures judiciaires. Il a témoigné de l'importance de Pélouquin aux opérations de l'entreprise.

« Il s'occupe de rencontrer les clients », a souligné M. Tremblay. Il a également mentionné que les opérations de la compagnie seraient complexes advenant l'absence de Pélouquin.

Absolution inconditionnelle

La conjointe de Pélouquin, Isabelle Cantin, qui lui a prêté ses comptes bancaires à des fins illégales, a obtenu une absolution inconditionnelle à un chef de recyclage de produit de la criminalité.



Alain Pélouquin, au palais de justice de Longueuil (Photo: Denis Germain, Courrier du Sud)

Cette dernière a reconnu avoir été impliquée au moment de procéder à l'achat d'une propriété de 250 000\$ à Sherbrooke.

Alain Pélouquin et sa conjointe habitaient à Sherbrooke au moment des faits. Ils résident présentement dans la municipalité de Massueville.

Le début des procédures judiciaires a eu lieu en 2013. Pélouquin était sans antécédents. La sentence sera rendue le 2 août.

Poursuite de l'AMF

En plus des accusations criminelles, le couple Alain Pélouquin et Isabelle Cantin a été poursuivi par l'Autorité des marchés financiers pour avoir agi comme courtiers en valeurs mobilières sans en être autorisé. Cantin a également perdu une bataille civile de 410 000\$ dans cette affaire et sa maison a été saisie.

Il se fait pincer à 145 km/h en état d'ébriété dans une zone de 90 km/h

Les policiers de la Sûreté du Québec ont intercepté un automobiliste de 35 ans qui circulait à haute vitesse sur la route Marie-Victorin (route 132), à la hauteur du chemin St-Robert, à Saint-Robert, vers 1h du matin le 21 juillet.

Ce dernier roulait à plus de 145 km/h dans une zone maximale de 90 km/h. De plus, les policiers ont constaté que l'homme était en état d'ébriété. Il a d'ailleurs échoué l'alcootest avec un taux supérieur au double de la limite légale. Les policiers ont aussi saisi, dans son véhicule, environ 400 grammes de cannabis.

Le suspect comparaitra ultérieurement pour être accusé de conduite avec la capacité affaiblie et possession de stupéfiants en vue d'en faire le trafic. Il a également reçu un constat d'infraction de 869\$ et 10 points d'inaptitude pour le grand excès de vitesse, en plus de se faire saisir son véhicule pour une période de 30 jours et se faire suspendre son permis de conduire 90 jours en attendant la suite des procédures judiciaires.

Un homme de 23 ans arrêté pour un vol qualifié dans un dépanneur à Sorel-Tracy

En début de nuit, le 23 juillet, un vol qualifié est survenu dans un dépanneur situé sur le chemin des Patriotes à Sorel-Tracy. Le suspect a sommé le commis de lui remettre une somme d'argent pour ensuite prendre la fuite. Personne n'a été blessé. Une enquête a été initiée et le suspect, âgé de 23 ans, a finalement été localisé plus tard en journée alors qu'il était dans un parc à Saint-Hyacinthe.

Steven Jacques a été arrêté, interrogé et détenu. Il a comparu le 24 juillet sous des chefs d'accusation de vol qualifié, possession de drogue et bris de conditions au palais de justice de Sorel-Tracy. Son enquête sur remise en liberté aura lieu le 1^{er} août. (J.-P.M.)

BAVETTE DE BOEUF
SURGELÉE

Bavette de boeuf AAA VIELLI

12 un

85\$ /CS

BROCHETTES DE LANGOUSTINES PAPILLON
3 LANGOUSTINES PAR BROCHETTE, SURGELÉES

4 un

2 11\$
pots pour

Ou: 5,99\$ / paquet

COQUILLE DE FRUIT DE MER
SURGELÉE

150 g

4 pour **10\$**

Ou: 2,99\$ / ch

FILET DE PERCHAUDE
SURGELÉE

2 kg

48\$ /paquet

QUEUES DE HOMARD 4/5 OZ
SURGELÉES

2 un

19,99\$ /paquet

BAVETTE DE BOEUF
SURGELÉE

18 un

117\$ /CS

ODESSA
POISSONNIER

Votre référence en produits de la mer d'ici et d'ailleurs.

odessapoissonnier.com | f

6950, route Marie-Victorin | Sorel-Tracy (Qc) | J3R 1S6 | 450.743.0644

Prix en vigueur exclusivement à votre succursale de Sorel-Tracy du 26 juillet au 22 août 2018, selon disponibilité en magasin ou jusqu'à épuisement des stocks. Les photos de cette publicité sont des présentations suggérées.

Suivi de la Une du mardi 24 juillet

Les cormorans toujours considérés nuisibles par le ministère de la Faune

Stéphane Martin | Les 2 Rives

C'est bel et bien de l'abattage systématique de cormorans à aigrettes afin d'en contrôler la population qui a été effectué le 16 juillet par le ministère de la Faune sur le banc de sable près de l'île Plate, à Sainte-Anne-de-Sorel.

C'est ce que confirme Philippe Brodeur, biologiste au ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs du Québec.

« Annuellement, c'est une soixantaine d'oiseaux, surtout des adultes, qui sont abattus dans le secteur. L'opération revient depuis 2012 et a pour but de faire diminuer l'abondance de cet oiseau qui est considéré comme un grand prédateur pour la perchaude. »

Les biologistes profitent de cet abattage pour étudier le contenu des estomacs des oiseaux, mais ce n'est pas le but premier de l'opération. De l'épandage d'huile dans les nids afin de rendre les œufs non viables est également effectué depuis 2008.

« En 2004, on comptait environ 1 000 couples nicheurs et aujourd'hui, la population a chuté de 90% », ajoute M. Brodeur.

Le cormoran à aigrettes, ce mal-aimé

Détesté des pêcheurs parce qu'il avale une énorme quantité de poissons, le



Les cormorans continuent d'être actifs sur l'île Plate malgré l'opération du ministère de la Faune le 16 juillet dernier. (Photo : gracieuseté/Roxanne Mandeville)

cormoran à aigrettes ne serait qu'une partie du problème du déclin de la perchaude dans le lac Saint-Pierre.

« C'est important de démystifier tout ça, argumente Philippe Brodeur. La prédation

du cormoran n'est pas à l'origine de l'effondrement de la population de perchaudes, mais elle exerce une pression supplémentaire sur une population déjà fragilisée. La perchaude a souffert de la perte de ses

habitats, entre autres, par la conversion des terres agricoles dans les plaines inondables et la perte des herbiers aquatiques. Les cormorans ne sont qu'une partie du problème. On en convient, mais tant que la population de la perchaude ne sera pas en hausse, l'abattage demeure pertinent. »

Le cormoran à aigrettes ne semble pas nuire à la population de la perchaude sur d'autres plans d'eau. Le biologiste a une explication à ce sujet.

« C'est le cas aux lacs Saint-François et Saint-Louis. Il faut comprendre que ces bassins sont en excellente santé et que les conditions d'habitat sont favorables comparativement au lac Saint-Pierre. »

Selon le dernier rapport de l'État du stock de perchaudes du lac Saint-Pierre réalisé en 2017 par l'Université du Québec à Trois-Rivières, les mesures de protection déployées au cours des dernières années ont permis à la perchaude de se maintenir, mais à un niveau d'abondance relativement faible.

À l'exception de l'archipel, où l'abondance de la perchaude est demeurée faible, mais stable, la situation de l'espèce montre certains signes d'amélioration depuis 2012. Cette année-là, Québec a instauré un moratoire de cinq ans – qu'elle a prolongé de cinq ans en 2017 – empêchant les gens de pêcher la perchaude dans le lac Saint-Pierre.

www.ville.sorel-tracy.qc.ca
Suivez-nous sur

VILLE DE SOREL-TRACY

137429

CONCOURS

Arrachez l'herbe à poux et courez la chance de vivre l'Expérience Statera !

Tous les détails du concours au : La Brigade Verte de Sorel-Tracy

Reconnaître l'herbe à poux

Juin Juillet Août

www.ville.sorel-tracy.qc.ca VILLE DE SOREL-TRACY

Richardson met en place des mesures pour limiter la poussière au centre-ville

Jean-Philippe Morin | Les 2 Rives

Achat de nouveaux convoyeurs, installation d'un nouveau canon à eau; Richardson International ne lésine pas sur les investissements afin d'agir en bon voisin. Son directeur des opérations, Serge Laperrière, confirme que plusieurs mesures sont présentement en branle afin de limiter la propagation de poussière au centre-ville de Sorel-Tracy.

La poussière est devenue un irritant pour les citoyens et commerçants du centre-ville depuis plusieurs années, mais la situation s'est empirée, remarque M. Laperrière.

« Lors de mon arrivée dans l'entreprise il y a 15 ans, on transigeait 300 000 tonnes de grain annuellement. Aujourd'hui, on en transige 1,5 million de tonnes. C'est positif parce que ça crée de l'emploi et de l'activité économique, mais ça vient avec plus d'inconvénients. C'est pour ça qu'on est proactifs afin d'agir en bon voisin et de limiter la propagation de poussière; on investit pour suivre la hausse, mais c'est difficile d'être parfait. On ne fait pas exprès non plus », commente-t-il.

Rencontre au sommet

C'est donc à son initiative et à celle du maire de Sorel-Tracy, Serge Péloquin, qu'une rencontre a eu lieu le 28 juin avec des propriétaires (notamment la famille Hébert qui possède plusieurs logements), des commerçants (dont ceux du Fougasse et du Cactus), des élus (dont le conseiller du Vieux-Sorel, Jocelyn Mondou) et des employés municipaux.



Les voitures stationnées au centre-ville reçoivent les poussières de Richardson. (Photo : gracieuseté)

« On leur a fait part des inconvénients, a déclaré le maire Serge Péloquin, en séance du conseil, le 3 juillet. Il [Serge Laperrière] nous a informé des différentes mesures qu'il va mettre de l'avant pour diminuer la poussière. On a formé un comité citoyen [avec] des gens qui sont directement touchés dans le quadrilatère. Il y aura des mesures. On n'aura plus à revivre de façon régulière ces situations-là. »

« On a eu des discussions ouvertes et franches, ajoute Serge Laperrière, de Richardson. On a décidé d'être proactifs en créant un comité qui se réunira afin d'assurer un suivi. On n'est pas juste en train d'écouter les gens chialer, il faut aussi passer en mode action. »

Des actions

Parmi les mesures promises par Richardson, il y aura l'installation d'un deuxième canon à eau, nommé «dust bust», d'ici la fin de l'année 2018. Un canon est déjà en place, mais un deuxième va aider à

limiter la propagation de poussière. Cet appareil, qui vaut environ 100 000\$, envoie des gouttelettes d'eau en suspension, ce qui ramène la poussière au sol dans les installations, empêchant ainsi la propagation aux bâtiments extérieurs. Ce type de canon est utilisé dans les carrières ou les terminaux comme Richardson.

L'entreprise changera aussi deux convoyeurs pour un investissement total de 500 000\$. « Avant, tous les convoyeurs étaient ouverts. On les change peu à peu pour qu'ils soient fermés. On en a 48 en tout; certains sont à l'intérieur, alors on n'aura pas besoin de les fermer, mais on essaie que ceux qui sont à l'extérieur soient fermés pour éviter la propagation des poussières au centre-ville », ajoute M. Laperrière.

Au cours des trois dernières années, cinq nouveaux dépoussiéreurs ont aussi été ajoutés. « En tout, on a 21 dépoussiéreurs. Aussitôt qu'on en arrête un, on voit la diffé-

rence. L'entreprise investit chaque année des millions de dollars à Sorel-Tracy. On verra ce qui est prévu au budget pour l'an prochain, mais c'est sûr que Richardson va continuer d'investir ici pour faciliter la vie des citoyens et commerçants du centre-ville. Il y a des actions concrètes en branle et il y en aura d'autres », conclut le directeur des opérations.

La Ville et les commerçants satisfaits

Le maire de Sorel-Tracy, Serge Péloquin, s'est dit satisfait à l'issue de la réunion du 28 juin. « M. Laperrière nous a expliqué ses contraintes et on lui a signifié nos irritants. On a formé un comité et on continue de se parler. Des solutions sont proposées de part et d'autre. Au centre-ville, toutes les activités sont concentrées dans un même endroit, qu'elles soient maritimes, économiques ou touristiques. C'est pourquoi il faut collaborer tous ensemble », souligne M. Péloquin.

Même son de cloche du côté de Jean-Philippe Boulet, du restaurant Le Fougasse, qui était un des deux restaurateurs présents à la rencontre avec le Cactus. « Depuis le temps qu'on est au centre-ville, c'est la première fois qu'on a une discussion face à face avec l'entreprise. On était en mode solution, on veut tous que ça s'améliore. On s'est sentis appuyés par la Ville; il y avait une quinzaine de personnes à la rencontre, l'impact n'est pas le même dans ce temps-là. Je suis satisfait de l'ouverture de l'entreprise et de M. Laperrière, qu'on peut appeler en tout temps si d'autres inconvénients surviennent », conclut M. Boulet.

INSCRIPTIONS

en ligne dès le 20 août | www.sodanse.com

SODanse

ÉQUIPE QUALIFIÉE ET PASSIONNÉE ♥ MILIEU D'APPRENTISSAGE DYNAMIQUE ♥ EXPÉRIENCE UNIQUE

Viens danser avec nous!

La session automne débute le 16 septembre. Vous trouverez toutes les informations utiles (modalités d'inscriptions, cours offerts, horaire, tarifs et nouveautés) sur notre site web.

450.881.8992 | 450.881.2147 | SODANSE.COM | SODANSE@LIVE.CA | [FACEBOOK](https://www.facebook.com/sodanse)

L'agriculture urbaine en vogue dans la région

Sarah-Eve Charland | Les 2 Rives

L'agriculture en milieu urbain attire de plus en plus d'adeptes dans la région. Jardins collectifs, communautaires et bacs de jardinage; les citoyens recherchent davantage à cultiver leurs propres fruits et légumes.

La Ville de Saint-Joseph-de-Sorel a répondu à la demande de ses citoyens en offrant un jardin collectif depuis quelques semaines au parc Olivar Gravel, nouvellement aménagé sur le terrain de l'ancienne église. Les résidents peuvent réserver gratuitement un des 28 bacs à jardinage. Au moment de l'ouverture, il ne restait que quelques bacs à être attribués.

« Les résidents à Saint-Joseph-de-Sorel n'ont pas nécessairement des terrains très grands. Ils ne peuvent donc pas jardiner à la maison. On voulait aussi que ce soit accessible pour les jeunes et les aînés. Il y a eu un intérêt de développer des rencontres multigénérationnelles », souligne le maire de Saint-Joseph-de-Sorel, Vincent Deguise.

Jardiner pour tous

Le Centre de la petite enfance (CPE) Marie-Stella et le camp de jour auront accès à des bacs de jardinages afin d'initier les plus petits à l'agriculture urbaine. Le Marché urbain Pierre-De Saurel offrira des ateliers au grand public deux fois par semaine.

« L'agriculture urbaine, c'est vraiment dans le vent, affirme la directrice générale du Marché urbain Pierre-De Saurel, Isabelle Chartrand. Cet été, les jardins collectifs sont encore plus présents. C'est bien beau jardiner, mais on en profite pour faire de l'éducation populaire. »

Plusieurs CPE de la région sont déjà initiés à l'agriculture urbaine. L'organisme souhaite élargir ses projets en aménageant un jardin collectif sur le terrain de la maison historique au coin des rues Prince et Victoria. Les ateliers offerts dans le cadre du camp de jour organisé par l'organisme s'y dérouleront.

Le projet consiste à implanter un jardin-école en collaboration avec la table Agir pour la sécurité alimentaire du Bas-Richelieu.

« On veut inviter les citoyens environnants à des ateliers d'éducation populaire. Les organismes pourront aussi venir. C'est thérapeutique et éducatif. Le jardinage est pour tout le monde. Rien ne nous ferait plus plaisir que de se lever le matin et qu'il n'y ait plus de légume dans le jardin », croit Mme Chartrand.

Savoir d'où vient la nourriture

L'agriculture urbaine est de plus en plus populaire parce que les citoyens développent une conscience sur ce qu'ils mangent, mentionne la directrice générale du Marché urbain Pierre-De Saurel.



Louise B. Dupuis et Sylvain Dansereau sont des passionnés d'agriculture urbaine. (Photo : Sarah-Eve Charland)

Les bénévoles responsables du jardin communautaire Lagassé, situé sur la rue du Roi près de l'église Saint-Gabriel, abondent dans le même sens. À Sorel-Tracy, on retrouve quatre jardins communautaires.

« Tu manges une tomate à l'épicerie, enduite de pesticides et tu manges une tomate fraîche de ton jardin, ce n'est pas du tout pareil », assure la bénévole Louise B. Dupuis.

Au jardin Lagassé, les 40 espaces de terrains sont loués pour l'année. Le bénévole Sylvain Dansereau ajoute qu'il ne faut pas se

leurrer; le jardinage demande du temps et de la rigueur.

« Le jardin doit devenir ton horaire. La vie d'un jardin, c'est toute l'année. Par contre, c'est un loisir qui est sain. Tu te lèves tôt. Tu travailles au soleil », précise-t-il.

« Des familles qui ne connaissent rien au jardinage ont demandé des conseils et ont observé les autres personnes. Leur jardin va super bien. Ça sert aussi à ça un jardin communautaire. On peut demander à notre voisin si on a besoin de conseils », conclut-elle.

Vivre en ville, c'est **penser** à ses voisins!

www.ville.sorel-tracy.qc.ca
Suivez-nous sur

VILLE DE SOREL-TRACY

137633

Bleuetière Aux Dames Bleues

ABONDANCE DE BLEUETS !!!

231, rang bord de l'eau ouest (route 235), Yamaska
450-789-5614 • 450-517-5609
Autocueillette • Vente en kiosque
 Ouvert tous les jours de 8h à 18h sauf le dimanche jusqu'à 17h.
 Apportez vos contenants • www.auxdamesbleues.com

141045



Le projet des Incroyables Comestibles a pris son envol à l'été 2017 dans la région.
(Photo : archives)

Les Incroyables Comestibles en pleine expansion

Sarah-Eve Charland | Les 2 Rives

Le mouvement des Incroyables Comestibles a fait son entrée à Sorel-Tracy à l'été 2017. On y retrouvait 41 bacs dispersés dans les parcs et les espaces publics. Les citoyens peuvent s'y approvisionner en fruits, légumes et fines herbes gratuitement.

Enthousiasmée par le succès de la première année, l'instigatrice Valérie-Anne Fontaine a élargi son projet en ajoutant une dizaine de bacs supplémentaires. Elle a élaboré plusieurs thématiques afin d'inciter les citoyens à découvrir de nouveaux aliments. Certains bacs auront un thème international, comme les pays de la Chine ou l'Inde. D'autres stimuleront plutôt les sens avec des odeurs ou des textures différentes.

« On veut rester ludique. On veut faire découvrir des choses que les gens n'oseraient peut-être pas acheter. J'espère avoir une

centaine de variétés différentes dans les bacs », souligne Mme Fontaine.

Des bacs seront ajoutés près du Centre Desranleau, de La Porte du Passant, de l'Association de la déficience intellectuelle région Sorel-Tracy (A.D.I.R.S.) et de l'Hôtel-Dieu de Sorel.

L'entreprise Les Subversifs, qui a acquis l'église Marie-Auxiliatrice à Sorel-Tracy pour y implanter une microdistillerie, a mandaté Mme Fontaine afin d'aménager un jardin collectif autour du bâtiment.

« Les propriétaires ne voulaient pas de gazon. Ce sera un peu différent de ce qu'on retrouve ailleurs. J'aimerais y entretenir une forêt nourricière. On veut aussi y faire des ateliers pour rendre ça ludique. Ce qui est bien, c'est que ça va se situer dans un désert alimentaire. Le jardin sera ouvert à tous », ajoute-t-elle.

Le projet sera développé en six phases, à été et à l'automne, sur une période de trois ans.

Les animateurs de retour dans les parcs de Contrecoeur

Les animateurs sont de retour dans les parcs de Contrecoeur. Cette initiative vise à créer des moments magiques et agréments l'expérience des jeunes et des familles dans les différents parcs de la ville à l'aide de jeux libres.

L'activité, offerte pour un deuxième été, s'inscrit dans le cadre de la Politique des familles et des aînés. Les trois animateurs des Productions Katomix, une entreprise

québécoise spécialisée en animation événementielle, parcourent la ville à vélo, s'arrêtent dans l'un de ses parcs et proposent aux citoyens présents des activités afin d'animer les lieux.

Les animateurs arrivent à l'improviste, par surprise lors de moments inattendus. Le magasin La roue qui tourne collabore pour un deuxième été au projet en prêtant les vélos qu'utilisent les animateurs.

(J.-P.M.)

Milles mercis !

Le traditionnel souper spaghetti de l'Association des personnes handicapées Sorel-Tracy Inc a eu lieu le 30 mai dernier, à la salle Jani-Ber de Sorel-Tracy. Plus de 250 personnes se sont rassemblées afin de faire de cette activité un succès.

Tout au long de la campagne de financement, M. Yan Desrosiers, président d'honneur du souper, s'est grandement impliqué pour aider l'association à atteindre l'objectif d'amasser un montant de 21 000\$,

en billets d'entrée, dons et tirages. Nous le remercions, ainsi que son entourage, pour sa grande générosité et son précieux temps.

Un grand merci également à M. Mathieu Doré qui a assuré un service de traiteur impeccable, avec son équipe du Petit Traiteur Mathieu Doré, en plus d'avoir assuré l'animation de la soirée.

Merci à M. Yvon Daunais pour l'animation musicale de la soirée. NathB Photographe et son équipe ont fait sourire les membres et leurs proches avec le photomaton, qui nous a permis d'amasser un montant de 320\$.

Au nom de tous les membres de l'APHST, un merci immense à tous ceux qui ont contribué lors de la soirée, ainsi qu'à tous nos commanditaires, qui ont apporté un grand soutien financier pour l'événement.

Voici la liste de tous nos commanditaires :

- Adaptation 04
- AFEAS St-Gabriel Lalemant
- M. Alain Goulet
- M. Alain Maher
- M. Ahmed Joomun
- Benoit et Léo Thérout
- Bicycles Lamothe
- Bijouterie Kitner
- Bijouterie Pelletier
- Boulevard Fleuriste
- Café St-Thomas
- Caisse populaire Desjardins Pierre-De Saurel
- Mme Carole Martineau
- Centre d'orthèses du Bas-Richelieu
- Moi mes souliers
- Chevaliers de Colomb Conseil 2914
- M. Christian Deschênes
- Clinique Physiothérapie Champagne
- Club de Golf Continental
- Club Piscine Sorel
- Coiffure Au Style Libre
- Les Coffrages Lanoie & Frères
- Construction Beaulieu et Bergeron
- Construction Yan Desrosiers
- Mme Denise Boivin
- Deux Gars des Fleurs
- Énergie Cardio
- Entrepôt du pneu
- Expo Agricole
- M. François Beauchemin
- Fromagerie Le Bédouin
- Garage Sylvain Houle
- Garage Tremblay
- Gâteaux et Tralala
- Gilbert Mandeville et fils
- Mme Georgette Thibodeau, artisanat
- Hyundai Sorel-Tracy
- Imprimerie Sortrac
- Jean-Guy Poirier Golf
- La Boîte à Vin
- Laboratoire Julien Paul
- M. Marc-André Fleury
- Mme Mariette Ménard
- M. Mathieu Doré
- Maxime Paul
- Microbrasserie Loup Rouge
- Monsieur Lave Auto
- Municipalité de Ste-Victoire de Sorel
- NathB photographe
- M. Osman Joomun
- M. Paul Mongrain
- Pharmacie Brunet
- Pharmacie Jean Coutu Thibault, Berrada et Laporte
- Pierre-Hugues Braconnier
- Pourvoirie Trudeau
- Restaurant Boisvert
- Restaurant Bouff-Tifail
- Restaurant Kim Sing
- Restaurant McDonald's
- Restaurant Prince
- Rio Tinto Fer et Titane
- Sœurs de St-Joseph de St-Hyacinthe
- Subway
- M. Sylvain Lavoie
- Tennis Canada - Coupe Rogers
- Théâtre de la Dame de Coeur
- Ville de St-Joseph-de-Sorel
- Ville Ste-Victoire-de-Sorel
- Zoo de Granby



ASSOCIATION DES
PERSONNES HANDICAPÉES
SOREL-TRACY INC.

Électroménagers
Achat et vente
Dépositaire
des pièces
d'électroménagers

André Lussier, propriétaire
43, RUE AUGUSTA,
SOREL-TRACY
450 561-3627

GERMAIN GAGNÉ DESIGNER
OUVERT TOUS LES SAMEDIS ENTRE 9 H ET MIDI
Des idées plein la tête !

POUR LA CONCEPTION DE VOS
ARMOIRES DE CUISINE ET DE
SALLES DE BAINS.

Armoires STM

TÉLÉPHONEZ-MOI
450 778-0512



Louise

Grégoire-Racicot

Éditorialiste

L'affaire de tous!

Il y a quelques années à peine, les gens qui se croyaient atteints de la maladie de Lyme – dont deux Sorelois – réclamaient des soins du système de santé public. Ils passaient presque pour des extraterrestres.

Il n'y avait pas de telle maladie au Québec, réagissaient les responsables de la santé publique. Mais, depuis quelques semaines, ces derniers autorisent les pharmaciens à administrer des antibiotiques à ceux qui croient avoir été piqués par la tique aux pattes noires. Ils admettent maintenant qu'elle transmet cette infection aux conséquences chroniques, si pas traitée rapidement! Quel revirement!

En 2014, une résidente de Sainte-Victoire-de-Sorel, Marie-Andrée Soucy m'accordait une entrevue à cet effet, elle-même mordue par une tique à pattes noires. Son système nerveux en était affecté, disait-elle. Elle avait déjà rejoint un groupe déniché sur Internet qui informait et réclamait un traitement adéquat de la maladie et décida de rendre publique sa condition, elle qui se heurtait au refus de médecins de la région de la traiter.

À la Régie régionale de la santé publique, on ne trouvait pas à propos d'administrer des antibiotiques à ces gens ou de faire des analyses sanguines adéquates, précisait-elle. On remettait presque en question son témoignage.

Début 2018, le Sorelois Simon Martin, aujourd'hui de Beauharnois, a dû aller à Cuba pour recevoir des soins, à la suite d'un diagnostic de la maladie de Lyme en 2017, par des médecins américains. Il en témoignait dans le journal. Oui, la maladie et son traitement sont encore controversés au Canada, soulignait-il.

Depuis, membre d'une délégation de l'Association québécoise de la maladie de Lyme, il a fait appel à l'Assemblée nationale de Québec et déposé une pétition de 9 000 noms demandant l'intervention du gouvernement dans la prise en charge des personnes atteintes de cette maladie.

Il semble bien que ces efforts commencent à porter fruit. Aujourd'hui, le même département de la santé publique Montérégie reconnaît que les cas de maladie de Lyme ont doublé en Montérégie, en 2017, passant de 56 à 102 cas déclarés. L'insecte gagne donc du terrain.

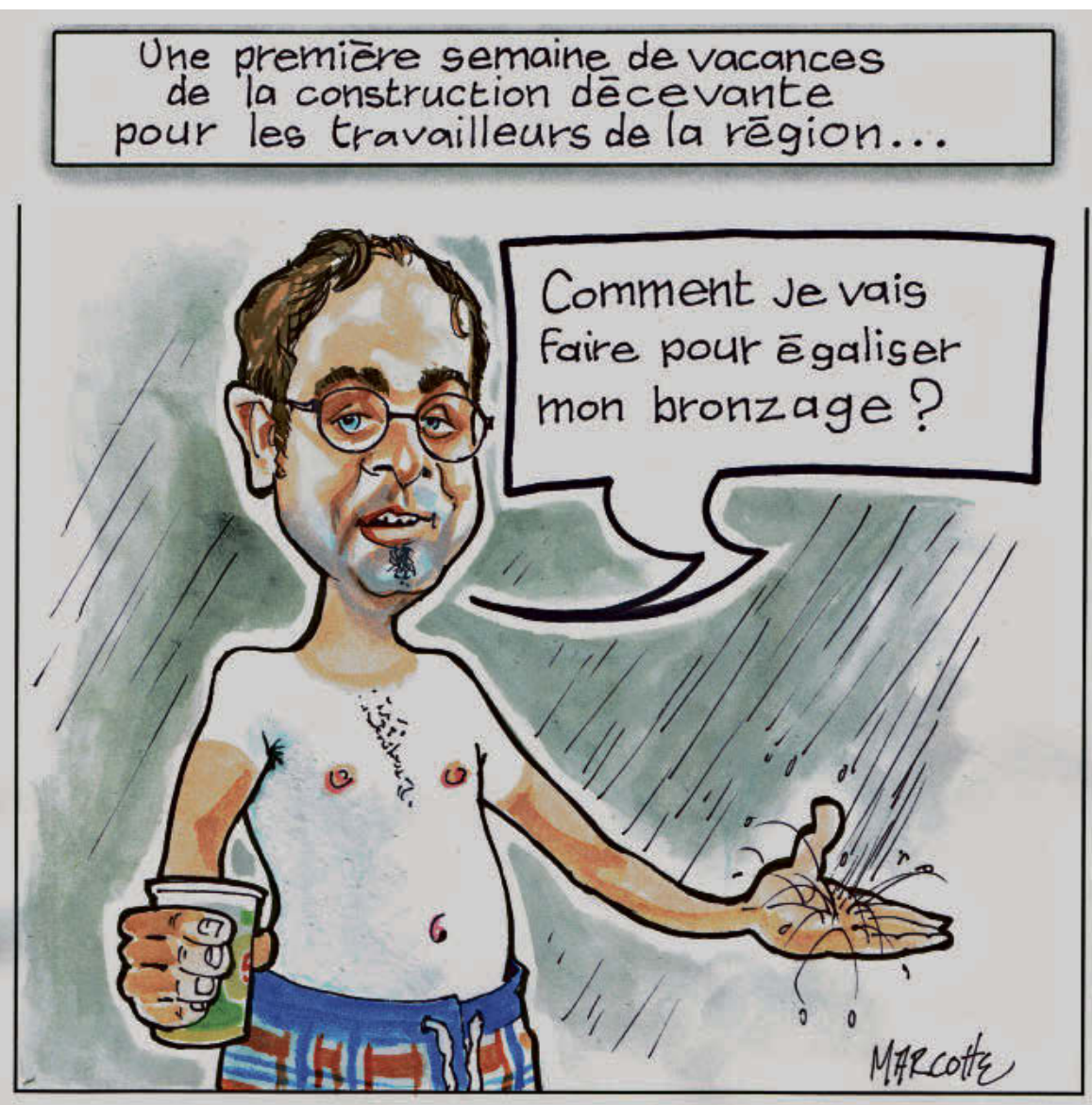
Aussi l'organisme s'empresse-t-il de diffuser largement comment se prémunir des piqûres de tiques qui peuvent laisser des séquelles permanentes. Même si la maladie prend quelques mois à se manifester, le département de santé publique prône maintenant un traitement préventif aux antibiotiques accessible gratuitement sur demande dans les pharmacies, et ce, sans prescription, à toute personne ayant subi une piqûre de tique dans certains secteurs géographiques de la Montérégie.

Les citoyens sont maintenant mieux avertis : la tique se loge dans les boisés et hautes herbes. Des terrains fréquentés car propices à certaines activités sportives. Il faut donc savoir s'habiller en conséquence pour se protéger.

Quant aux médecins souvent réticents à la considérer, on leur dispensera une formation en ligne pour leur rappeler tout ce qui entoure la maladie de Lyme – symptômes, dépistage, traitement et prévention.

Un état de fait qui prouve bien que la santé publique, c'est bien sûr l'affaire des professionnels de la santé, mais aussi de tous les citoyens. À ces derniers de questionner afin de mieux comprendre ce qui se passe dans leur corps. À eux aussi de se renseigner sur Internet – oui, ce peut être aussi une source intéressante – et dans les publications portant sur la santé, toutes les questions relatives au bon fonctionnement des systèmes du corps.

Car si ces patients atteints de la maladie de Lyme n'avaient pas alerté les médias nationaux et régionaux et pris soin de faire reconnaître l'urgence d'intervenir face à cette maladie, ces changements n'auraient probablement pas encore été apportés. Remercions-les!



YANICK CAISSE
COURTIER IMMOBILIER

Évaluation gratuite
www.yanickcaisse.com

450 880-9999

viacapitale
CENTRE DU QUÉBEC
SALES ASSOCIÉE

PRÈS DES ÉCOLES

CENTRIS 17798367

OPINION DU LECTEUR

Certains oublis

En réponse à Marcel Fafard, ingénieur du PEPS, dont la lettre d'opinion *Jouer avec les chiffres*, a été publiée le 24 juillet.

C'est la solution facile de me blâmer (Fernand Gignac) pour le retard d'une année dans le projet du parc éolien. Je vous ferai remarquer que le gouvernement a créé deux organismes, soit le BAPE et la CPTAQ afin que les contribuables puissent se faire entendre et émettre certaines réserves à la suite de projets concernant l'environnement et la protection des terres agricoles. Plusieurs de ces contribuables et non seulement moi-même ont utilisé le BAPE ou la CPTAQ pour se faire entendre. Si vous avez oublié de figurer du temps pour l'audition des personnes dans la date d'échéance du projet, si vous avez changé la hauteur des éoliennes de 80 mètres à 100 mètres en cours de route pour trouver du vent entraînant ainsi des modifications aux dessins et au positionnement des éoliennes, et ce, en plus de faire grimper le projet de 59 M\$ à 71 M\$, tout ça n'est certainement pas de ma faute. De plus, le choix de l'emplacement des éoliennes sur un sol fragile n'a certainement pas aidé à respecter la date de livraison. Si la grue utilisée pour la construction est tombée, ce n'est pas de ma faute non plus. Si certains maires ont hésité à approuver le projet, c'est peut-être qu'ils n'avaient pas confiance dans les explications qui leur avaient été données. De plus, vous oubliez de commenter le début de mon article, soit les dossiers pour lesquels il y a eu des pertes financières (qui ne sont certainement pas de ma faute) soit le déménagement des bureaux de la MRC, l'éolienne sur le toit de l'édifice de la MRC, la géothermie, SDD Conporec. Il y avait pourtant un ingénieur derrière certains de ces projets, et ce n'était pas moi.

Fernand Gignac, Sorel-Tracy

Les 2 Rives.com

30 275 exemplaires

58, rue Charlotte, Sorel-Tracy (Québec) J3P 1G3
Tél. : 450 742-9408

Télécopieur : 450 742-8567
redaction@les2rives.com
www.les2rives.com

Petites annonces

450 771-0677 / Sorel-Tracy : 450 742-1002

Éditeur :

Benoît Chartier

Directeur général :

Marcel Rainville

Rédacteur en chef :

Martin Bourassa

Directeur de l'information :

Jean-Philippe Morin

Journalistes :

Julie Lambert et Sarah-Eve Charland

Éditorialiste :

Louise Grégoire-Racicot

Photographe :

Pascal Cournoyer

Caricaturiste :

Gilles Marcotte

Contrôleur :

Monique Laliberté

Directeur adjoint production :

Louis Pelletier

Publicitaires :

Kevin Arseneault, Rachel Day Circé et Carole Pettigrew

Coordonnatrices aux ventes :

Geneviève Blais et Mélissa Giard

Distribution :

Distribution Transcontinental Inc.
Division Publisac Montérégie

RÉSEAU SÉLECT



PAPIER FABRIQUÉ
AU QUÉBEC.



Merci de recycler ce journal.



Hebdomadaire publié par

DBC COMMUNICATIONS INC.

655, avenue Sainte-Anne,
Saint-Hyacinthe, Québec, J2S 5G4
dbccomm.qc.ca

Imprimé par
l'Imprimerie Transcontinental s.e.n.c.,
division Transmag,
10807, rue Mirabeau, Anjou, Québec,
H1J 1T7 et distribué par Publi Sac
pour plainte ou requête : 450 773-6028
ISSN 0839-7864

Toute reproduction des annonces
ou des informations est interdite

L'heure de la retraite a sonné pour un des fondateurs de Stéréo Plus



Marcel Guimond fermera son entreprise dans deux mois. (Photo : Stéphane Martin)

Stéphane Martin | Les 2 Rives

Le 1^{er} octobre prochain, Marcel Guimond n'ouvrira pas la porte de son commerce comme il le faisait depuis plus de 35 ans. L'un des fondateurs de la chaîne Stéréo Plus se dirige sereinement vers la retraite.

C'est en mai 1982, alors qu'il opérait un autre commerce d'électronique, que l'aventure Stéréo Plus a pris naissance.

« C'est suite à la faillite du Roi de la radio que l'on a démarré Stéréo Plus. Nous étions quatre dans l'aventure, mais il faut dire que tout le mérite revient au président fondateur, Richard Roy qui avait l'argent et les contacts, raconte Marcel Guimond. Nous sommes rapidement devenus la plus grosse bannière indépendante au Québec. Au plus

fort, il y avait 88 magasins en province en plus des zones électroniques que l'on avait implantées dans différentes chaînes de magasins de meubles. »

Aujourd'hui, il reste une dizaine de bannières réparties un peu partout en province. Celle de Sorel-Tracy était encore en santé, selon M. Guimond.

« C'est évident que la venue d'Internet et la vente en ligne n'ont pas aidé au commerce de l'électronique. Même si le service à la clientèle est imbattable en magasin. Je dirais qu'il faut s'adapter, accepter la réalité et déployer les efforts pour être présent sur la toile. Si je ne partais pas à la retraite, c'est ce que j'aurais fait », ajoute-t-il.

C'est entouré de ses proches que le propriétaire effectue depuis le 23 juillet une mega vente de liquidation.

« Des amis sont venus me donner un coup de main. Mon fils Benoît est ici depuis deux semaines. Il est professeur et a décidé d'écourter ses vacances pour moi. Sa fille Alice fait de la surveillance du haut de ses sept ans. »

« J'aurai une page difficile à tourner le 1^{er} octobre. Il ne faudra pas que je reste à ne rien faire. Je vais passer beaucoup de temps avec ma femme. Je ne voudrais pas perdre les connaissances que j'ai développées au fil des années. Installer un écran géant ou un système de cinéma maison ne me fait pas peur. Je verrai ça au jour le jour », de conclure Marcel Guimond.

À l'automne, l'école de conduite Bouvier s'installera dans les locaux vacants du Stéréo Plus sur la rue du Collège, à Sorel-Tracy.

La dernière boutique Jacob ferme ses portes

Xavier Demers | Les 2 Rives

Le dernier bastion de la chaîne de boutiques de vêtements Jacob, fondé à Sorel en 1977, a fermé ses portes le 25 juillet.

Si le dernier détaillant ferme boutique, l'entreprise a annoncé à la fin juin via sa page Facebook que des chandails de la marque Chic par Jacob seront mis en vente chez Costco.

La fermeture du magasin n'était pas nécessairement une surprise. La fille du fondateur et ancienne responsable du

marketing et des communications, Cristelle Basmaji, avait indiqué à *La Presse* début juillet que le magasin restait ouvert le temps de trouver quelqu'un pour le local.

Cependant, à en croire les pancartes « À louer » sur la devanture du magasin, un locataire n'a pas encore été trouvé pour l'établissement situé sur la rue du Roi.

Historique

Fondé par Joseph Basmaji, Jacob a exploité plus de 200 magasins à travers le Canada au plus fort de son histoire.

À la fin des années 2000, l'entreprise commence à connaître des difficultés financières. Jacob a mis la clé sous la porte d'une cinquantaine de points de vente et 1 350 personnes ont perdu leur emploi.

En 2010, l'entreprise se place à l'abri de ses créanciers, avant qu'elle ne renaisse de ses cendres à la fin de l'année à l'aide d'un prêt de la Banque de développement du Canada. En mai 2014, l'entreprise déclare faillite, mais est sauvée par une proposition faite à ses créanciers. À la fin de l'année 2015, seulement six boutiques étaient encore ouvertes au Québec.



La boutique Jacob de Sorel-Tracy, la dernière toujours en activité, est officiellement fermée. (Photo : Xavier Demers)



**Fondation
du Cégep de Sorel-Tracy**

Téléphone : 450 742-6651, poste 2105
Télécopieur : 450 742-7119
www.cegepst.qc.ca
fondation@cegepst.qc.ca

Retrouvez-nous sur :

**Les activités
de financement
de la Fondation**










Étudiantes et étudiants du Cégep de Sorel-Tracy, nous vous accompagnons dans votre parcours scolaire !




BOURSES ANNUELLES

- BOURSES À L'ADMISSION DE LA FONDATION DU CÉGEP DE SOREL-TRACY
- BOURSES AU GALA DES MÉRITES DU CÉGEP DE SOREL-TRACY
- BOURSES AU GALA COUPS DE COEUR DE L'ÉCOLE SECONDAIRE FERNAND-LEFEBVRE

PROJETS FINANCÉS EN 2017-2018

- FONDS PARTAGE-EMPLOI DESJARDINS
- STAGES À L'ÉTRANGER
- LES REBELLES DU CÉGEP DE SOREL-TRACY- HOCKEY COLLÉGIAL MASCULIN RSEQ
- ANNUAIRE DES PROGRAMMES DU CÉGEP DE SOREL-TRACY

- CÉRÉMONIE DE REMISE DES DIPLÔMES DU CÉGEP DE SOREL-TRACY
- MASHUP 2018
- VOVLAN 2018
- HUB INFORMATIQUE

Merci à nos précieux donateurs qui font la différence!

Nos donateurs de l'année 2017-2018

Les étudiantes et étudiants du Cégep de Sorel-Tracy • Rio Tinto Fer et Titane Desjardins • Lussier Dale Parizeau • AGEEST • ArcelorMittal
Coop du Cégep de Sorel-Tracy • Employés des Forges de Sorel
Syndicat des enseignants et enseignantes du Cégep de Sorel-Tracy FEC-CSQ
Pharmacie Alexandre Martel • Syndicat des employés Alstom Énergies
Renouvelables Canada Inc. • Ville de Sorel-Tracy
Les étudiantes en Techniques de bureautique du Cégep de Sorel-Tracy
Syndicat des professionnels du Cégep de Sorel-Tracy • CTTEI
Association des Cadres du Cégep de Sorel-Tracy • Envirospec
Location Sorel • Les étudiantes et étudiants en Techniques de comptabilité et de gestion
Les 2 Rives • Les employées et employés du Cégep de Sorel-Tracy

Campagne majeure «Mieux s'équiper pour l'avenir»
Objectif: 300 000\$ pour financer des mannequins haute-fidélité pour le département de Soins infirmiers.

Great-West Life Assurance Company • CAE
Ville de Sorel-Tracy • Ville de Varennes • Ville de Saint-Joseph-de-Sorel
Ville de Contrecoeur • Les Forges de Sorel • Construction Sorel Itée
TEVA • Climatisation François Deschenaux • Célébration 50-20
Les Sœurs Saint-Joseph de Saint-Hyacinthe • Monsieur Guillaume Venne
Fondation Les amis de la bonne entente • Madame Manon Geoffroy
Notaire Pierre Pépin • Laflamme Fourrure
Émondage St-Germain • Monsieur Louis Fontaine

Faites un don...
Pour le savoir!

À SAINT-DAMASE 2 au 5 AOÛT

POUR SEULEMENT

15\$* PAR JOUR

**L'ENTRÉE ET
LES SPECTACLES
SONT INCLUS**

**SPECTACLES VARIÉS
POUR TOUS LES GOÛTS!**

- Spectacles d'humour
- Spectacles de musique
- Des tires de:
 - Tracteurs de ferme
 - Tracteurs à gazon
 - Tracteurs Profarm
 - Camions
 - 4x4 modifiés
 - Superstock
 - Mini-tracteurs modifiés
- Gala de lutte
- Derby de démolition**
- Parc familial Desjardins
- Spectacle de magie
- Et bien plus...

* Prix par jour par personne, 12 ans et moins gratuit.
Tous les spectacles de la journée.
Forfaits 4 jours disponibles jusqu'au 29 juillet.

FEMMES AU ROCK

SAMEDI 4 AOÛT

22h



France
D'AMOUR

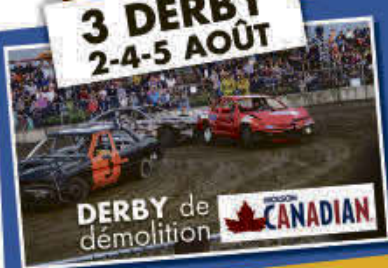


MARJO



Véronique
RIVARD

**3 DERBY
2-4-5 AOÛT**



DERBY de
démolition

SAMEDI 4 AOÛT

12h30
à
16h30



SUPER DOUBLE PISTE

DIMANCHE 5 AOÛT 13h30



André
LEJEUNE



Carl
GAUTHIER



ON FÊTE ÇA ENSEMBLE
À SAINT-DAMASE

VENREDI 3 AOÛT MUSIQUE



SPECTACLES D'HUMOUR

JEUDI 2 AOÛT 21h30



Dominic
PAQUET



Olivier
MARTINEAU



Sam
BRETON

festivaldumais.ca

** Si les 3 derbys étaient annulés, il y en aura 1 de remis le 11 août 2018 à 14h.

MERCI À NOS COMMANDITAIRES



Entrée
gratuite

Spectacle
sous le
chapiteau,
beau temps,
mauvais
temps

La Fête du Vieux Marché de Saint-Denis

**37^e
édition**

135 artistes et artisans
seront sur place les
samedi et dimanche
11 et 12 août 2018

Du 9 au 12 août 2018



Entrée gratuite sur le site en tout temps
Service de bar et de restauration sur place
Animaux interdits sur le site

EN PERMANENCE LE SAMEDI ET LE DIMANCHE

- Production Imagine : Animation et maquillage de 11h à 15h00
- Visite de la Maison Nationale des Patriotes (\$) et de la Meunerie Adréus-Bonnier
- Escouade équestre de la Sureté du Québec (samedi seulement)
- Visite des modules de la Cloche Marguerite-Michel et de l'église

Programmation

Samedi 11 août 2018

9h30

Ouverture des kiosques

11h30

Ouverture officielle de la 37^e édition
en présence de notre porte-parole
Roxane Gaudette-Loiseau

14h00

Groupe Kin Ben ta tuque

17h30

Groupe B3

18h00

Fermeture des kiosques

20h00

Groupe Retour aux sources
et invités spéciaux

Dimanche 12 août 2018

9h30

Ouverture des kiosques

10h00

Messe en Grégorien à l'Église avec la
chorale Saint-Frédéric de Drummondville

11h00

Crée pour les âmes

14h00

Groupe Cuillère à carreaux

18h00

Fermeture des kiosques

19h30

Eric Masson et ses musiciens

www.vieuxmarchestdenis.com



Saurel en histoire le 18 août

L'alimentation à l'honneur au carré Royal

Xavier Demers | Les 2 Rives

Après le succès de la Fête des familles fondatrices tenue l'an dernier lors des festivités du 375^e anniversaire de Sorel-Tracy, la Société historique Pierre-De Saurel (SHPS) récidive cette année avec l'événement Saurel en histoire, sous le thème de l'alimentation, le 18 août de 10h à 20h au carré Royal.

« L'an passé, la Fête des familles fondatrices a été un immense succès. L'événement de cette année s'inscrit dans cette même foulée. Ce qu'on désire, c'est d'en faire un rendez-vous annuel », a affirmé le vice-président du conseil d'administration de la SHPS, Jocelyn Daneau.

La fête se nomme « Saurel en histoire fête 400 ans d'alimentation au Québec ». Au menu, des cuisines et cuisiniers d'époque,

un campement militaire, des autochtones et de l'animation pour enfants attendront les visiteurs, beau temps mauvais temps. Ils pourront également goûter et acheter divers produits faits par des artisans de la région.

« Des artisans du Marché du Vieux-Saurel vont occuper le pourtour extérieur du carré Royal, a expliqué M. Daneau. Déjà, il y a une vingtaine de tentes qui sont réservées. La présidente du marché, Marie-Renée Sheridan, travaille très fort et on espère en avoir environ une quarantaine. »

L'animation de type Nouvelle-France sera sous la supervision de Productions Oyez-Oyez, tout comme elle l'avait été lors de la Fête des familles fondatrices.

Un crieur et une charrette se promèneront dans les rues de la ville quelques jours avant la tenue de l'événement pour inviter la population à y participer.



L'événement Saurel en histoire s'inscrit comme une suite de la Fête des familles fondatrices, qui s'était déroulée en août 2017 au carré Royal. (Photo : archives/Denis Germain)

« Pour la Société historique, c'est dans notre mandat de faire connaître et de promouvoir l'histoire, a indiqué M. Daneau. Un événement comme celui-là vient s'inscrire dans notre mission. »

En juillet, la Ville a annoncé une subvention de 35 000\$ pour l'événement, qui s'ajoute aux 15 000\$ de la MRC de Pierre-De Saurel.

La série d'été d'Azimut diffusion débute le 10 août

Azimut diffusion proposera pour la première fois une série d'été, « Les Soirées d'août...ces! », avec quatre spectacles présentés en août.

« Piano Man Expérience » de Christian Marc Gendron ouvrira cette nouvelle série le vendredi 10 août à 20h à la salle Georges-Codling du Marché des arts Desjardins. C'est accompagné de sa complice, sur scène comme dans la vie, la chanteuse Manon Séguin, que le pianiste Christian Marc Gendron, qui produit lui-même ce spectacle, livrera des chansons connues provenant des répertoires de Ray Charles, Elton John, Claude Léveillé, Diane Juster, Billy Joël, Charles Aznavour et Jerry Lee Lewis, entre autres. Il sera accompagné sur scène par le guitariste Toyo, le bassiste Frédéric Beauséjour et le batteur Gordon Wood.

Les semaines suivantes, ce sera au tour de l'humoriste Jay Du Temple et son premier « one man show » intitulé « Bien faire » qu'il présentera le samedi 18 août, l'auteur-compositeur-interprète Robert Charlebois qui sera de passage à Sorel-Tracy avec son spectacle « Rock'oustic » le vendredi 24 août et Les Ringos, ce quatuor composé de Marc Déry, d'Éric Goulet, d'André Papanicolaou



Christian Marc Gendron et son groupe Piano Man Expérience seront à Sorel-Tracy le 10 août. (Photo: gracieuseté/Azimut diffusion)

et de Marc Chartrain, qui proposera une soirée entièrement dédiée aux chansons des Beatles le jeudi 30 août. Ces trois spectacles débiteront aussi à 20h à la salle Georges-Codling du Marché des arts Desjardins.

Les billets pour ces quatre événements sont en vente à la billetterie d'Azimut diffusion, au 28, rue du Roi, 450 780.1118 #1 ou au www.azimutdiffusion.com/billetterie.

(J.-P.M.)

Exposition solo des œuvres de l'artiste Marcel Savary à Saint-Roch-de-Richelieu

La Maison de la culture de Saint-Roch-de-Richelieu présente les œuvres de Marcel Savary dans ses locaux du 886, rue Saint-Pierre, à Saint-Roch-de-Richelieu, du 4 au 12 août, du mercredi au dimanche, de 10h à 16h.

Autodidacte, Marcel Savary a appris à l'école de la vie. Il vit dans l'action, le moment présent et son inspiration est guidée par ses états d'âme. Tout est source d'inspiration : le silence, la musique, la méditation, ses rêves. Il recherche sans cesse de nouveaux effets. Les médiums sont illimités, les textures et les reliefs le passionnent, sa palette chargée de couleurs est son alliée.

Pour Marcel Savary, peindre est essentiel. Cela symbolise le détachement de soi, un exutoire bénéfique et surtout un accomplissement. Il souhaite travailler son art le plus souvent possible, continuer d'explorer pour se rapprocher du cœur. Le nôtre et celui de ses sujets.

Pour des renseignements supplémentaires : 450.846.2285 ou info@maisondelaculturedesaint-roch-de-richelieu.org.

(J.-P.M.)



Une des œuvres de Marcel Savary qui sera exposée du 4 au 12 août. (Photo: gracieuseté)

AZIMUT DIFFUSION

SUR SCÈNE
PRÈS DE
CHEZ VOUS!

les soirées d'août...ces!

2018
PROGRAMMATION
AUTOMNE

PIANO MAN
expérience
CHRISTIAN MARC GENDRON
VENDREDI 10 AOÛT 20H
COÛT : 42 \$

SAMEDI 18 AOÛT 20H
COÛT : 35 \$

Jay Du Temple
Bien faire

ROBERT CHARLEBOIS
VENDREDI 24 AOÛT 20H
COÛT : 50 \$

LES RINGOS
JEUDI 30 AOÛT 20H
COÛT : 28 \$

BILLETTERIE 450.780.1118 / WWW.AZIMUTDIFFUSION.COM

mm
Maison la Margelle inc. Certifié par le MSSS
Centre de thérapie pour hommes et femmes
Alcool Drogues Jeu

Donne un sens à ta vie

La Maison la Margelle vient en aide aux personnes aux prises avec des problèmes d'alcool, de drogues, de médicaments ou de jeu pathologique.

Programmes

- Pré-thérapie
- Thérapie interne 20 jours toxico et jeu pathologique
- Programme de ressourcement 5 à 10 jours
- Suivi post-cure de 12 mois

Vous cherchez de l'aide, n'hésitez pas à nous contacter, nous sommes là pour vous.

Courriel :
administration@maisonlamargelle.com

125166

1905, route Marie-Victorin, Sorel-Tracy (QC) J3R 1M8
450 746-2788
www.maisonlamargelle.com

RE/MAX
remax-quebec.com

RE/MAX Signature inc.
Agence immobilière
Bur. 450 449-4411

Sophie Chevalier
Courtier immobilier résidentiel
Cell: 450 808-3534

sophie.chevalier@remax-quebec.com
Estimation marchande gratuite

141064

Les 2 Rives .com **Un logement à louer ?**

450 742-1002
450 771-0677

Montrez vos pieds cet été !

Soins des pieds
Chantale St-Germain
PODOLOGUE, MEMBRE DE LPAQ
450 517-2391

Bienvenue aux nouveaux clients !

- En clinique, chez vous, en résidence ou à l'hôpital
- Taille d'ongles, hygiène et soulagement des inconforts du pied
- Soins des pieds diabétiques
- Gamme de produits Gehwol et certificats-cadeaux
- Reçus d'assurance

141297

MRC DE Pierre-De Saurel

RENDEZ-VOUS AU CHAMP
JEUDI LE 9 AOÛT 2018
DE 9H À 12H

Lieu : Ferme Patrick Benoît
Rang du Pot-au-Beurre, Yamaska
Information : 450 743-2703 poste 221

THÉMATIQUES :

- AMÉNAGEMENTS RIVERAINS
- PORTRAIT 2018 DES BANDES RIVERAINES
- PROGRAMME PRIME-VERT 2018-2023
- VOLET 1 - DU SOUTIEN À VOTRE PORTÉE

140647

Fondation de la laune du Québec
Comité de bassin versant de la rivière Pot-au-Beurre
Le projet a été financé avec l'appui financier du gouvernement du Québec
This project was co-financed with the financial support of the Government of Québec
Le projet a été financé avec l'appui financier du gouvernement du Québec
This project was co-financed with the financial support of the Government of Québec
COVABAR Québec

INFO-CAPSULE
STATERA

Statera
LA 104^e ÎLE

Venez parcourir notre fresque!

Vous avez peut-être déjà remarqué en vous promenant sur le quai du Traversier une grande surface bleutée inachevée qui se faisait attendre. À chacune de vos questions la concernant, nous vous répondions qu'il s'agissait d'une fresque honorifique encore en construction.

La voici finalement prête, cette fresque! En effet, la fin de semaine du 19, 20 et 21 juillet, nous l'avons officiellement aménagée et vous pouvez, dès maintenant, parcourir notre chère fresque intitulée *L'archipel des bâtisseurs*. Prendre en note que des ajouts sont encore en cours. Venez donc assister à son évolution.

Pourquoi s'agit-il d'une fresque honorifique?

Cette fresque est à l'image des îles de Sorel-Tracy et sur celle-ci siègent de Grands hérons, fiers représentants de nos bâtisseurs. Il se trouve qu'à travers cette reproduction miniature de nos îles, nous rendons hommage aux bâtisseurs qui ont appuyé financièrement le projet Statera – La 104^e île lors de la campagne *Mon Héron, Notre Légende*.

Durant cette activité de financement, les bâtisseurs et leurs Grands hérons se sont retrouvés assignés à une île de l'archipel du lac Saint-Pierre. Ainsi, les Grands hérons prennent place à leurs îles attribuées sur la fresque.

On en veut toujours plus!

Venez en apprendre davantage en parcourant *L'archipel des bâtisseurs*, ouverte à tous! Des panneaux informatifs vous transmettront d'intéressants détails supplémentaires sur les Grands hérons et leurs apparences uniques, sur les îles attribuées aux bâtisseurs, sur nos bâtisseurs eux-mêmes, etc.

De plus, vous découvrirez que nos Grands hérons ne se limitent pas seulement à notre fresque. D'autres se promènent ailleurs. Les verrez-vous?

stateraexperience.com

134026

CULTURE



Une des œuvres de l'organisatrice de Reg'art sur le Fleuve, Sophie Pelletier
(Photo : gracieuseté)

Reg'Art sur le Fleuve Des peintres à l'œuvre en plein air

Des artistes peintres seront en action au parc Regard-sur-le-Fleuve à Sorel-Tracy, le 5 août, en après-midi, pour l'événement Reg'Art sur le fleuve, organisé par l'artiste Sophie Pelletier.

« Il y a trois mois, j'ai décidé spontanément d'organiser cette activité-là, explique Mme Pelletier. Le but, c'est vraiment de rassembler les artistes pour une activité en plein air et découvrir les nouveaux dans la région. »

Les peintres qui se déplaceront devront apporter leur matériel. Certains artistes exposeront également des œuvres de leur cru afin de les vendre aux passants.

« J'ai proposé aux artistes d'apporter certains de leurs projets coup de cœur, indique Mme Pelletier. Je crois qu'un événement comme celui-ci va faire différent [des autres activités offertes pour les artistes] dans les autres années. »

Quelques artistes ont déjà confirmé leur présence sur l'événement Facebook en lien avec l'activité. Reg'art sur le fleuve est destiné aux artistes amateurs comme experts.

Des prix de présence seront par ailleurs tirés parmi les artistes participants. En cas de pluie, l'événement sera annulé ou remis à plus tard. (X.D.)

Exposition de photos à Saint-Antoine-sur-Richelieu

Pour son 15^e anniversaire, le regroupement d'Artistes photographes de la Vallée-du-Richelieu (APVR) tient l'exposition *Lumières sur berge*, à Saint-Antoine-sur-Richelieu jusqu'en novembre.

Des œuvres de 25 photographes de l'APVR sont exposées au parc de la Fabrique, en bordure de la rivière Richelieu, devant la Maison de la culture Eulalie-Durocher.

« Souhaitant marquer l'anniversaire de ce groupe qui contribue depuis des années à la renommée de Saint-Antoine-sur-Richelieu, les autorités municipales ont décidé d'inviter l'APVR à exposer sur la berge une trentaine des œuvres les plus éloquentes de ses membres », a indiqué la Municipalité dans un communiqué.

L'APVR présentera également son exposition annuelle à la Maison de la culture, du 29 septembre au 11 novembre. Les visiteurs pourront y découvrir plus d'une centaine d'œuvres des membres de l'association. (X.D.)



Saint-Robert : là où la vie prend son envol

La municipalité de Saint-Robert, près de Sorel-Tracy, fait parler d'elle depuis longtemps.

À l'époque des chemins de fer, on l'appelait « la poche à terre ». Ce qui peut sembler péjoratif aujourd'hui indiquait simplement que les gens étaient bien accueillis à Saint-Robert alors que les quêtueux qui y passaient n'avaient qu'à déposer leurs poches à terre pour prendre le temps de discuter avec les gens ou de savourer un repas.

C'est en 1855 que Saint-Robert fut constituée canoniquement après s'être détachée de la municipalité Saint-Pierre-de-Sorel avant d'être constituée civilement en 1857. Aujourd'hui, la municipalité regroupe environ 1 800 habitants appelés les Robertois et les Robertoises.

L'origine du nom de la municipalité demeure toutefois incertaine. Certaines

sources parlent d'un honneur au Saint Robert de Turlande alors que d'autres disent que ce nom serait attribuable à un certain M. Robert qui possédait des terrains dans ces lieux au moment de la constitution de la municipalité.

Comme la plupart des terres agricoles de la Montérégie, Saint-Robert se démarque par la qualité de son sol. La Fromagerie Polyethnique Le Bédouin est le principal employeur de la municipalité en procurant du travail à près de 40 personnes. L'entreprise fait rayonner la municipalité un peu partout au Canada et aux États-Unis avec ses fromages.

Le 14 juin 1994, Saint-Robert aura été le théâtre d'un spectacle dont on parle encore aujourd'hui. Aux alentours de 20h, une météorite estimée à deux tonnes a traversé le ciel avant de se fragmenter et toucher le sol robertois. L'immense boule de feu a été visible au Québec, en Ontario, au New Hampshire, au Vermont et dans l'État de New York. Pendant le mois qui a suivi, plus de 20 fragments ont été retrouvés sur le territoire de la municipalité. Des journalistes de partout dans le monde se sont déplacés pour couvrir l'événement.

La municipalité s'est dotée en 2014 d'un centre multifonctionnel qui permet à la patinoire couverte de demeurer ouverte une centaine de jours par année. L'été, l'endroit sert à la tenue des camps de jour et à des activités sportives comme le basketball et le soccer. C'est également le lieu où se tient le fameux Festival western de Saint-Robert où près de 8 000 festivaliers s'y donnent rendez-vous annuellement. La 20^e édition a lieu cette année, du 8 au 12 août.



Le parc est situé au centre de la municipalité et comprend entre autres des jeux d'eau.

(Photo: Pascal Cournoyer)



Le centre multifonctionnel est recouvert depuis 2014, ce qui permet des activités à l'année.

(Photo: Pascal Cournoyer)

La municipalité a aussi été sous la loupe en 2016, lorsque l'émission de Dany Turcotte à Radio-Canada, La Petite Séduc-

tion, est débarquée avec son équipe de tournage. Le comédien Vincent Bolduc avait alors été accueilli par ses citoyens.



Saint-Robert est composée en majeure partie de terres agricoles. (Photo: Pascal Cournoyer)

20^e ANNIVERSAIRE

FESTIVAL WESTERN ST-ROBERT

8 AU 12 AOÛT 2018

TERRAIN DES LOISIRS «J.A. FILLION»

363, Principal, St-Robert

Stationnement gratuit

450 782-3161

www.festivalwesternst-robert.com

- Spectacles sous le toit du centre multifonctionnel asphalté
- Apportez vos chaises
- Terrain de pétanques sur place
- Toilettes et douches
- Eau potable disponible à l'arrivée

- Vidange disponible à la sortie
- Wi-Fi gratuit sur le terrain
- Électricité disponible sur réservation
- Plancher de danse
- 2 scènes = musique en continu
- Restaurant et permis de boisson

MERCREDI 8 AOÛT ADMISSION 7\$	VENDREDI 10 AOÛT ADMISSION 20\$	DIMANCHE 12 AOÛT ADMISSION 10\$
17h00 Bienvenue à tous 19h30 à 23h00 Venez danser avec Yvon Daunais JEUDI 9 AOÛT ADMISSION 10\$ 13h30 à 17h00 Scène #2 Place aux amateurs avec Alain Bourget et ses musiciens 17h30 à 19h00 SURPRISE 20^e ANNIVERSAIRE! Resto L.P. sur place 19h00 Soirée des dames Y. Gravel et ses musiciens 19h15 Linda et Véronique Gravel MC 20h15 Kathy Lavigne 21h15 Sonia Champagne 22h15 Karo Laurendeau	13h10 Y. Gravel et ses musiciens - scène #1 13h15 Isabelle Pelletier MC 13h20 Guy Tremblay 14h40 Gabriel Gobeil 16h00 Gilles Salvat et cie, Jean Letendre, Claude Latour 17h00 Souper sur place Resto L.P. Souper chantant avec Christian Lemieux et ses musiciens 19h00 Carol Renaud 20h20 Marie-Chantal Cartier 21h40 André Bariault 23h00 Steeve Desmarais 24h00 Christian Lemieux et ses musiciens - scène #2 SAMEDI 11 AOÛT ADMISSION 20\$ 13h10 Y. Gravel et ses musiciens 13h15 Benoit Bélanger MC 13h20 Louise Mailhot 14h40 Stéphanie Labbé 16h00 La Relève Beauceronne (troupe folklorique)	17h00 Souper chantant avec Christian Lemieux et ses musiciens 19h00 Réal et Manon 20h20 Yves Gagnon 21h40 Dani Daraïche 23h00 Dan Roy 24h00 Christian Lemieux et ses musiciens 10h30 Messe country chantée par Bernard Paquette (Entrée gratuite) 11h30 Assiette-Brunch - Resto L.P. 13h10 Gilles Salvat MC 13h15 Les Cousins Branchaud 14h40 Bernard Paquette 16h00 Les Cousins Branchaud - 2^e partie 17h00 à 19h00 Souper et danse avec Alain et Serge INFOS: Gilles Salvat 450 782-3161 www.festivalwesternst-robert.com FORFAIT 5 JOURS 60\$ incluant camping sauvage

DUBAC
LOCATION DE CONTENEURS INC.



Location à partir de
350\$ + tx

CHOIX ÉCOLOGIQUE!
Les matières sont recyclées au maximum au centre de tri

450 780-6397
1 514 449-2048
info@dubac.ca
39, rang Bellevue Nord,
Saint-Robert

FINITION DE BÉTON
MAXIME FRÉCHETTE INC

RBO : 5594-3971-01

- COFFRAGE
- BÉTON ESTAMPÉ
- FINITION DE BÉTON
- ACRYLIQUE
- CONSTRUCTION NEUVE
- RÉNOVATION

RÉSIDENTIEL & COMMERCIAL

450 503-9469
266, rang Bellevue N, St-Robert
finitiondebeton@hotmail.com
www.finitiondebetonmaximefrechette.com



Course au profit de deux fondations le 15 septembre

Une centaine de coureurs attendus à Saint-Robert

Xavier Demers | Les 2 Rives

La deuxième édition de la Course Saint-Robert se déroulera le 15 septembre afin d'amasser des fonds pour la Fondation En Vue et l'Association Panda Les Deux Rives.

« On a décidé d'organiser cet événement puisque mon enfant a une déficience visuelle et l'enfant de ma blonde a un TDAH, a indiqué le conseiller municipal Joël Pelletier, organisateur de l'événement avec l'agente de développement en loisirs de la Municipalité, Vickie Larouche. Ces deux causes me touchent particulièrement. L'an passé, ce sont entre 200 et 250 personnes qui sont venues soutenir les deux causes durant l'événement. »

Des parcours de 500 m, 1 km, 5 km et 10 km sont offerts aux coureurs et aux marcheurs durant la course, qui se veut un rassemblement familial. Une maquilleuse et des jeux gonflables seront aussi présents sur le lieu du départ, au Centre multifonctionnel de Saint-Robert. Un pique-nique familial est également organisé.

Deux causes

La Fondation En Vue amasse de l'argent pour l'Institut Nazareth et Louis-Braille qui



La deuxième édition de la Course Saint-Robert se déroulera le 15 septembre.

(Photo : gracieuseté/Sue-Ann Critchlow)

aide à favoriser l'intégration des personnes ayant une déficience visuelle.

De son côté, l'Association Panda Les Deux Rives tente de répondre aux besoins des personnes atteintes d'un trouble déficitaire de l'attention avec ou sans hyperactivité (TDAH) et de leurs proches.

L'an dernier, la course a permis d'amasser près de 2 000\$ pour les deux causes.

Toiture Excellence
A&W

RÉSIDENTIEL — COMMERCIAL
INDUSTRIEL

Toit en pente et plat

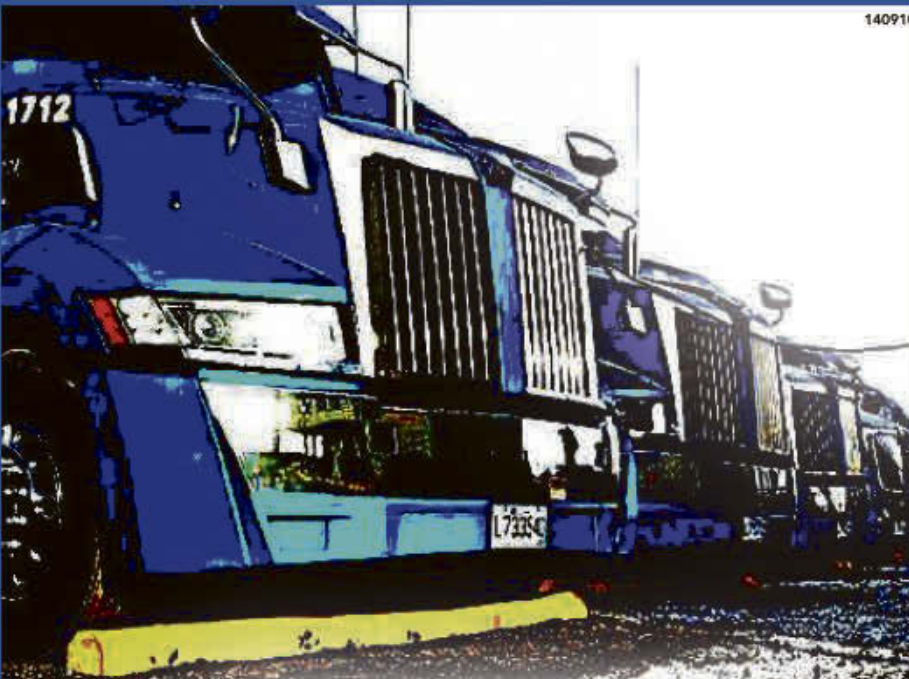
D. Wilson 450 881-5225
J. Aussant 450 881-8923

- Rénovation et maisons neuves
- Bardeau, membrane élastomère, TPO
- Imperméabilisation de fondation
- Réparation d'urgence

Estimation GRATUITE

COUVREUR RECHERCHÉ
6, rue Robert, Sainte-Victoire-de-Sorel

VILMIK
TRANSPORT



4141B, route Marie-Victorin, Saint-Robert
T **450.782.2772**
F **450.422.3998**
administration@vilmik.com

GARAGE
Chez **Alain**
MÉCANIQUE GÉNÉRALE

Plus de
25 ans
d'expérience



Alain Lambert prop.
4315, Route Marie-Victorin,
Saint-Robert
450 989-0576

synAgri

Pour aider les producteurs agricoles à être plus performants

Représentants
Stéphane Cournoyer
450 494.2147
Vincent Cartier
819 212.5404
Saint-Robert : 450 782.2552

Une histoire de familles

S. Jacques & Fils
Salon funéraire

SUCCURSALES

- Sorel-Tracy**
75, rue Elizabeth
450 743-5566
- Contrecoeur**
4967, rue Legendre
450 587-2233
- Saint-Robert**
258, rue Principale
450 782-2511
- Saint-Roch-de-Richelieu**
915, rue St-Pierre
450 785-2873
- Saint-Aimé**
871, rue Royale
450 788-2373
- Yamaska**
105, rue Principale
450 789-2373
- Verchères**
4, rue André
450 583-3511

salonsjacquesetfils.com

Chez Sak

FINE CUISINE CAMBODGIENNE



APPORTEZ BIÈRE ET VIN
METS À EMPORTER / RÉSERVATION

BOUL. FISET : FERMÉ POUR L'ÉTÉ, BON FESTIVAL!

PASSEZ NOUS VOIR AU :
60, RUE DU PRINCE, SOREL-TRACY
450 855-4447



Le Festival western de Saint-Robert attire bon an mal an des milliers de personnes.
(Photo : tirée du site web)

Le Festival western de Saint-Robert mise sur la continuité pour son 20^e anniversaire

Jean-Philippe Morin | Les 2 Rives

La 20^e édition du Festival western de Saint-Robert, qui se déroule du 8 au 12 août au terrain des Loisirs J.A. Filion (363, rue Principale), offrira à niveau une programmation diversifiée avec une trentaine de prestations.

Comme il s'agit d'un anniversaire spécial, le maire de Saint-Robert et organisateur de l'événement, Gilles Salvas, promet quelques surprises.

« On fera un retour avec plusieurs artistes qui ont marqué le festival. On ne veut pas changer une formule gagnante; on continue avec nos après-midis folkloriques et nos soupers chantants en formule 5 à 7. On retrouvera de tout; western, country et folklorique. On se démarque des autres festivals parce qu'on

offre de la musique pendant 12 heures consécutives, de 13h à 1h du matin », explique M. Salvas.

Bon an mal an, environ 450 motorisés s'installent sur un des quatre stationnements durant tout le week-end. « Depuis trois ans, on accueille plus de 400 motorisés, ce qui fait de nous un des plus gros festivals », se réjouit-il.

La danse sera à l'honneur le mercredi soir et le jeudi après-midi. Le jeudi soir, un événement protocolaire, de 17h30 à 19h, aura lieu pour remercier les commanditaires à l'occasion du 20^e anniversaire du festival.

Les spectacles débutent le jeudi soir et se poursuivent toute la journée le vendredi, le samedi et le dimanche avec une trentaine de spectacles d'artistes et de groupes.

Pour la programmation : www.festivalwesternst-robert.com

NETTOYAGE HAUTE
PRESSION
LT

RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL
AGRICOLE

- SERVICE DE NETTOYAGE
- Maison
- Terrasse (bois, béton)
- **EXTERMINATION**
- Nettoyage et pose de sable pavé-uni
- Tous les types de machinerie
- EAU CHAUDE

450 561-7503
Nettoyagelt.com

HONDA SOREL-TRACY
Bien plus qu'un concessionnaire

Fier partenaire du
Centre sportif Honda Sorel-Tracy
de Saint-Robert.

Bon festival!

www.hondasoreltracy.com
6975, av. du Major Beaudet, Sorel-Tracy
450 742-5622

M.G.I.
MECANIQUE GENERALE INDUSTRIELLE INC.

4150, route Marie-Victorin
St-Robert

450 422-0519
450 517-6262

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL | CIMENTIER
RBQ: 5732-2240-01

RÉSIDENTIEL COMMERCIAL INDUSTRIEL

- Finition de béton de tous genres
- Petits coffrages
- Plancher époxy

Construction EN BÉTON
GT

240 Rang Bellevue, St-Robert
450 808-4523
constructionbetongt@hotmail.com
www.constructionbetongt.com

Nous célébrons fièrement nos 26 ans à votre service.

Équipements Plaisance
G. BOISVERT

VASTE CHOIX DE VÉHICULES
NEUFS ET USAGÉS
TOUJOURS DES PRIX IMBATTABLES!

SERVICES MOBILES
LOCATION DE ROULOTTES
ENTREPOSAGE
TRANSPORT DE ROULOTTES

STARCRAFT - PIONEER - SUNDANCE - FUN FINDER - HÉLIO - H.L. - EVERGREEN - STRYKER

Fier partenaire du
20^e FESTIVAL WESTERN
de St-Robert!

4121, route Marie-Victorin, Saint-Robert (Sorel-Tracy)
450 782-3391 | www.roulotteboisvert.com

Municipalité de Saint-Robert

La municipalité de Saint-Robert vous souhaite la bienvenue à tous et à toutes.

Bon festival!
De la part du conseil municipal

www.saintrobert.qc.ca

RESTO *Bistro DE L'AÉROPORT* **BAR**

jeudi, vendredi
Menu midi
10:00 - 23:00

Déjeuner
toute la journée

Samedi
8:00 - 23:00

Dimanche
8:00 - 19:00

Billard

157 Rang Bellevue

VOS PETITES ANNONCES LOCALES

Les 2 Rives .com

58, rue Charlotte, Sorel-Tracy J3P 1G3

L'HEURE DE TOMBÉE POUR LES PETITES ANNONCES EST LE VENDREDI 13 H.
Après cette heure, elles sont automatiquement reportées à la parution suivante.

450 742-1002 / 450 771-0677 / classees@dbccomm.qc.ca

1065\$
+ TAXES
1224\$

20 MOTS
par annonce

Le mot additionnel
35¢ + taxes

LES PETITES ANNONCES
SONT PAYABLES À L'AVANCE



Sauf exception rubrique 700 encans PRIX SUR DEMANDE

AVIS AUX ANNONCEURS

Les 2 Rives ne se tient pas financièrement responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires, mais il s'engage à reproduire la partie du texte où se trouve l'erreur. Le journal se réserve le droit de refuser toute publicité ne convenant pas à sa politique. Nos annonceurs sont priés de prendre note que toutes les annonces doivent être publiées en conformité avec la Loi sur la protection du consommateur, article 242, qui stipule: "Aucun commerçant ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant." Les annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces. Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée. Toute correction à apporter ou tout retrait d'une petite annonce doit parvenir au bureau du journal avant 13 h, le vendredi. Après ce moment, l'annonce sera facturée comme entendu.

INDEX DES RUBRIQUES

IMMOBILIER À LOUER

- 100 À partager
- 105 Bureaux - locaux
- 110 Chalets
- 115 Chambres
- 120 Condominiums
- 125 Garages - entrepôts
- 130 Lofts
- 135 Logements 1-1/2 - 2-1/2
- 140 Logements 3-1/2
- 145 Logements 4-1/2
- 150 Logements 5-1/2 et plus
- 155 Maisons unifamiliales À LOUER
- 160 Maisons de campagne - Mobiles - Roulottes

IMMOBILIER À VENDRE

- 200 À revenus
- 205 Chalets
- 210 Commerces - Édifices commerciaux
- 215 Condominiums - lofts
- 220 Fermes - Terres
- 225 Maisons de campagne - Mobiles - Roulottes
- 230 Maisons unifamiliales À VENDRE
- 235 Terrains

À VENDRE

- 300 Ameublements - Électroménagers
- 305 Animaux
- 310 Antiquités
- 315 Articles de sports
- 320 Bois de chauffage
- 325 Machinerie et pièces agricoles
- 330 Matériaux de construction
- 335 Musique
- 340 Outillage
- 345 Ventes de garage
- 350 Divers

SERVICES

- 400 Amitiés - Rencontres
- 405 Astrologie
- 410 Construction - Rénovation
- 415 Cours - Formation
- 420 Entretien ménager
- 425 Événements - Voyages
- 430 Garderies
- 435 Occasions d'affaires
- 440 Offres d'emploi
- 445 Perdu - Trouvé
- 450 Santé
- 455 Services comptables - Impôts
- 460 Services divers
- 470 Recherche divers

VÉHICULES

- 500 Automobiles
- 505 Bateaux - Motomarines
- 510 Camions - Camionnettes - Vus
- 515 Motoneiges - Motocyclettes - VTT
- 520 Véhicules - Garages
- 525 Véhicules récréatifs

PRIÈRES - REMERCIEMENTS

- 600 Prières - Remerciements

ENCANS

- 700 Encan

À LOUER PLACE DU PONT NEUF

1 bas, 1 haut
Libre le 1^{er} septembre 2018

765\$ par mois

Construction 2000CC | 450 746-9684

115 CHAMBRES

Sorel, près hôpital, chambre pour étudiant et travailleur: salle d'eau, réfrigérateur, téléviseur, câble, Internet, accès cuisine. 55, Ferland, 400\$/mois; 450-855-4225.

125 GARAGES / ENTREPÔTS

MINI-ENTREPÔTS, Toutes grandeurs, à louer 3 mois minimum. Appelez Robert: 450-587-3292.

MINI entrepôts Tracy minientrepotsrtracy.com
Location
450-561-7307
450-880-0795
2525 Marie-Victorin, Sorel-Tracy

135 LOGEMENTS 1 1/2 - 2 1/2

1-1/2 à louer, St-Joseph-de-Sorel: stationnement déneigé, très beau et propre, bon proprio. Tél.: 450-517-2641 ou 514-917-9638.

2-1/2, Sorel, possibilité semi-meublé et chauffé, à partir de 295\$/mois. Aussi autres grandeurs disponibles (soir et week-end): 450-446-7691

À Saint-François-du-Lac, 2-1/2, demi-sous-sol, meublé, cuisinière, réfrigérateur, 2 stationnements, remise, grand terrain. Libre. 335\$/mois, 514-952-9517, 514-992-8009.

LOCATAIRES paisibles seulement. 1-1/2, 2-1/2, Électricité, chauffage, câble, internet inclus, stationnement, buanderie. Tracy. Aussi appartement plus grand. 450-494-1017.

140 LOGEMENTS 3 1/2

2x3-1/2, Saint-François-du-Lac, 3-1/2, bas duplex, et 3-1/2, semi-sous-sol, meublé, 4 électros ménagers, remise, stationnements, grand terrain. Libres 385\$/mois. 514-952-9517, 514-992-8009.

3-1/2, à Tracy, à 2 min. Aut. 30, près du cegep. Meublé, Chauffé/éclairé, entrée indépendante. 460\$/mois. Références demandées. Après 18h: 450-742-9648

140 LOGEMENTS 3 1/2

3-1/2, 65-B Ferland, Sorel, sous-sol bien éclairé, semi-meublé (laveuse, sècheuse, cuisinière, réfrigérateur, table), propre, remise, stationnement déneigé, pas d'animaux, non-fumeur, libre 1^{er} août, 415\$/mois; 450-780-1648.

3-1/2, au 407 rue Lavallée, Sorel. 2e étage. 440\$/mois stationnement déneigé. Libre immédiatement. Pas de chien. 450-742-6959

3-1/2, Contrecoeur, bord de l'eau, eau chaude et électroménagers inclus, stationnement, rangement, 450\$/mois. Contactez Luc: 438-394-1515.

3-1/2, semi-meublé. Grand, renové, propre, tranquille, entrée privée, cour, 307 chemin Saint-Roch, Saint-Joseph-de-Sorel, libre maintenant 450-799-4721.

3-1/2 situé rue Ferland, Sorel, 2e étage, chauffé/éclairé, a/c, stationnement, non-fumeur, pas d'animaux; 450-742-0209.

3-1/2, Sorel centre-ville, libre immédiatement, non-chauffé/non-éclairé, 380\$/mois, 2e étage, près services centre-d'achat, traversier, 514-883-0813.

3-1/2; style condo, 86-A, Augusta, Sorel-Tracy, bien situé, libre maintenant. 450-730-5862.

BACHELOR neuf, libre immédiatement, entièrement meublé, sauf matelas. 575\$/mois. Chauffé/éclairé, lav./séch. superposés, électro en stainless, plancher bois franc, armoires sur mesure. Quartier paisible. Non-fumeur, pas d'animaux. 514-621-4565 ou 450-855-3782.

PETIT logement 3 1/2 chauffé-éclairé, semi-meublé 550\$, situé au premier plancher d'un duplex avec remise, stationnement déneigé, non-fumeur, pas animaux, référence demandée. 311 Rivard St-Joseph-de-Sorel. Pour info 450-881-0098

SOREL 2x3-1/2, 467\$/mois rampe accès mobilité réduite, r.d.c. non-chauffé, ou 430\$/mois chauffé-éclairé. Stationnement. Internet. Téléphone. Olivier: 450-855-0835.

140 LOGEMENTS 3 1/2

SOREL, 3-1/2, haut triplex entrée lav./séch. non-chauffé/non-éclairé. Non-fumeur. Pas d'animaux. 410\$/mois. Gérald: 514-652-2450.

145 LOGEMENTS 4 1/2

2BEAUX grands 4-1/2, rue Des-Trembles, Sorel. Renovés. Sdb, fenêtres neuves, planchers flottants stationnement. Beaucoup verdure. Secteur tranquille 495\$/mois. 450-449-3731

3209 rue Viger, Tracy. Secteur paisible. 2x4-1/2 renovés, stationnement déneigé. Près services, école. Libre maintenant. À partir de 430\$/mois. 514-594-2421

4-1/2, 222 Sheppard Sud, Sorel. Beau, grand, renové. Libre immédiatement. 460\$/mois. Sur rendez-vous 819-817-0468.

4-1/2, 2e étage, 51 rue Plante, YAMASKA, a/c, remise, pas de chien références demandées, 620\$/mois. 450-880-2272 450-743-5893.

4-1/2, 2e étage, libre immédiatement. 465\$/mois, chauffé, près des services, pas d'animaux. Sur rendez-vous: 450-743-8646 (jour) 450-743-8267 (soir)

4-1/2, 309 Champlain, Saint-Joseph, sur 2 étages avec sous-sol, accès à la cours, libre immédiatement, stationnement. 450-743-7787, 450-780-0737.

4-1/2, 450\$/mois+. Propre, ensoleillé, planchers flottants, entrée laveuse/sècheuse, balcon, remise, stationnement déneigé. Août gratuit. 373, rue Bord-de-l'eau, Sorel. 514-887-7412.

4-1/2 au 100 rue Rame-say, 2e étage, refait à neuf, stationnement. 475\$/mois, libre immédiatement, non-fumeurs, pas d'animaux. 450-880-3285

4-1/2 au 16-A rue Phipps. Sous-sol, 420\$/mois, non-chauffé, non-éclairé. Libre immédiatement. Stationnement. Près de la traverse 450-742-6291, 450-881-0493

4-1/2, Centre-ville, Sorel, 71-A, rue Reine, Bord de l'eau, 2e étage. 430\$/mois. déneigé, pas de chien. Références et enquête. 450-587-3292.

4-1/2, des Patriotes, bien éclairé, stationnement, remise, pas de chien, 475\$/mois. 450-880-4245, 450-808-9654.

4-1/2, Sorel centre-ville, libre immédiatement, non-chauffé/non-éclairé, 470\$/mois, r.d.c., près services centre-d'achat, traversier, 514-883-0813.

145 LOGEMENTS 4 1/2

4-1/2, grand logement, plancher bois, bien éclairé, stationnement déneigé, très propre, pas d'animaux, endroit tranquille, près promenade s. 450-742-2344 (répondeur).

4-1/2, grand salon, balcon, cabanon extérieur. Immeuble tranquille. Non-fumeur. Libre immédiatement. 415\$/mois. 514-623-1880

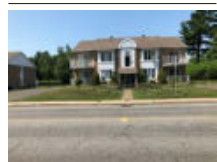
4-1/2, rue Albert, r.d.c., frais peint au complet, 450\$/mois. 450-730-5173

4-1/2 rue Guèvremont, 3e étage, très propre, stationnement déneigé. 500\$/mois. 450-730-5173.

4-1/2, stationnement, conciergerie, intercom, buanderie. Près A-30, secteur Sorel. Tél: 450-494-3647

80, Élisabeth, 4-1/2, 2e étage, pas de chien, libre juillet, 490\$/mois, enquête de crédit, références, 514-909-0622.

À Sainte-Anne-de-Sorel au coin des rues du Quai et Chenal du Moine, logement neuf à louer, libre immédiatement, grand 4-1/2 style condo, très bien insonorisé, avec a/c, balayouse, plancher chauffant, cabanon extérieur, stationnement privé. Infos: Marie-Jade Tremblay au 450-746-6890.



SOREL, 4-1/2 style condo, 2e étage, près services, inst. lav./séch., remise, stationnement déneigé. Idéal couple retraité ou personne seule recherchant tranquillité absolue. Non-fumeur, références demandées. 750\$/mois. cell.: 450-494-1774.



TRACY: 1500 rue Bouvier, magnifique 4-1/2, secteur paisible, bois franc/céramique. Porte-patio, balcon, remise, thermopompe. Beaucoup rangement. Près A-30. Idéal personne seule/couple recherchant tranquillité. Non-fumeurs. Libre 1^{er} septembre, 650\$/mois. Références exigées. 450-746-6622 daunais.r@videotron.ca

145 LOGEMENTS 4 1/2

TRACY, grand 4-1/2, sous-sol, entrée lav./séch., non-chauffé/non-éclairé, stationnement déneigé, remise intérieure, non-fumeur, pas d'animaux, 480\$/mois Gérald: 514-652-2450.

YAMASKA. 4-1/2, 2e étage 2 balcons, 450\$/mois, décoré, stationnement, libre, références, 514-952-9517, 514-992-8009.

150 LOGEMENTS 5 1/2 ET PLUS

1975 Cardinal-Léger, Tracy. Secteur paisible. 5-1/2 renové, stationnement déneigé. Près services, école. Libre maintenant. 540\$/mois. 514-594-2421

5-1/2, dans triplex, demi-sous-sol: 530\$/mois. Au 280 rue Beauchemin. Cour et stationnement. Libre immédiatement. Références exigées. 450-742-8065, cell: 514-949-9158 (soir)

5-1/2. Grand r.d.c. triplex. Sorel-Tracy, près usines et A-30, coin de rue, lumineux, renové. Stationnement déneigé, espace pour remisage, environnement paisible. Idéal jeune famille/ retraité. Pas d'animaux. Concierge sur place. Disponible maintenant. 450-780-2909 ou 450-561-8758

6-1/2, 239, Provost, Sorel, bien situé, propre, renové, pas de chien, 700\$/mois, libre immédiatement, 514-995-2141.

6-1/2, 23 Élisabeth, Sorel, bas duplex avec cour arrière, bien situé, propre, renové, pas de chien, 850\$/mois, libre immédiatement, 514-995-2141.

6 Lalancette. Secteur paisible. 5-1/2 renové, 1er plancher. Près promenades, services. Possibilité garage. Stationnement déneigé. Libre maintenant. 514-594-2421

À Tracy: 5-1/2, 2e étage, renové, face parc, patinoire 525\$/mois. Yamaska: 133 Centrale, grand 6-1/2-sous-sol, cour, semi-détaché, 1er étage, 795\$/mois, libres stationnements, références 514-952-9517, 514-992-8009.

À Yamaska, 133, Centrale, 1er étage. grand 7-1/2 (salon double)+ sous-sol, 775\$/mois, plancher bois, stationnements. Libre. 514-952-9517, 514-992-8009.

SAINT-OURS, 5-1/2, 2e étage, 1941 ch. Des Patriotes. Grand terrain, libre immédiatement. Pas d'animaux. 580\$/mois, 450-587-3292 Enquête.

SEMI-DÉTACHÉ, 5-1/2, 106 Provost, libre 1^{er} juillet, pas d'animaux, 480\$/mois. Pierre Guertin: 450-780-9357.

150 LOGEMENTS 5 1/2 ET PLUS

ST-OURS: Très grand 5-1/2, 550\$/mois, 1er étage. Renové, salon double, entrée laveuse sècheuse, stationnement. Libre immédiatement. 450-460-1141.

TRÈS grand 6-1/2, renové, rue Phipps, 4 chambres + 1 bureau, sdb+salle de douche, entrée lave-vaisselle, remise. Libre immédiatement 625\$/mois, 514-827-4072.

155 MAISONS UNIFAMILIALES À LOUER

5-1/2 à louer, semi-détaché, 3 chambres à coucher, 2 s.d.b., salon/cuisine, 1 cour et 1 garage. 450-808-4172

SAINT-OURS, 900\$/mois, maison neuve à louer, 5-1/2, 2sdb, libre, 450-460-1141.

SOREL-TRACY. maison jumelée à louer avec option d'achat si désiré. 5-1/2, 3 chambres, planchers bois/céramique. Balcon bois-traité + remise. Cour intime. Clé en main. Libre immédiatement. 925\$/mois. 450-780-3411

160 MAISONS CAMPAGNE

MAISON meublée à louer. Saint-Robert. 3 chambres à coucher, avec petite écurie pour cheval. 900\$/mois. Libre immédiatement. 450-701-4802

215 CONDOMINIUMS - LOFTS

GRAND condo en bordure du fleuve, avec ascenseur, piscine extérieure chauffée et stationnement intérieur/extérieur. 514-235-4041

235 TERRAINS

TERRAINS Notre-Dame-des-Bois, à partir 19,900\$. Promotion été: 25% rabais ou financement 0% d'intérêts pendant 6ans, à partir 39,25\$/semaine. 819-888-2314, www.domainesdappalaches.ca

300 AMEUBLEMENT / ÉLECTROMÉNAGERS

ELECTROMÉNAGERS Poêle, frigo, laveuse, sècheuse. Garantie 1 an. Déshumidificateur 30pintes, 139,99\$; 60pintes: 175,99\$. Congélateur 5pi.cu., 279,99\$. Aussi meubles et matelas garantis 1 à 20 ans. 311 des Patriotes, Sorel. Spéciaux lundi au vendredi. Visa, Mastercard. 450-517-1013

AJOUTEZ DE LA VISIBILITÉ À VOTRE PETITE ANNONCE
450 771-0677

UNE PHOTO VAUT MILLE MOTS

Pour seulement de plus, taxes incluses

575\$



METTEZ-Y DE LA COULEUR

Pour seulement de plus, taxes incluses

365\$

Les 2 Rives .com

Le Courrier de Saint-Hyacinthe

LECLAIRON SAINT-HYACINTHE ET RÉGION

L'Œil RÉGIONAL

310 ANTIQUITÉS

ANTIQUAIRE achète à domicile: meubles, tableaux, bijoux/or, monnaie, luminaires, hélice d'avion, sculptures, bronzes, objets décoratifs, cruches, horloges, etc.
www.tabauxantiques.com
514-891-0699.

320 BOIS DE CHAUFFAGE

BOIS de camping, fendu, coupé en 16 pouces, 75\$ la corde, minimum 2 cordes livrées dans la région Sorel-Tracy.
Tél.: 450-746-0341.

325 MACHINERIE ET PIÈCES AGRICOLES

À VENDRE Trailer aluminium pour bateau 13'-23'. Bouteur Cat D4C(2001), 5500hrs. 3lames à neige 12' avant, 9'et11' arrière. 4 5 0 - 5 0 2 - 4 8 1 0 , 450-799-4810.

340 OUTILLAGE

SCIERIES mobiles à partir 4,397\$. Coupez bois toutes dimensions avec votre scierie à ruban portative. Info/DVD gratuits.
www.ScieriesNorwood.ca/400QN
1-800-408-9995
poste:400QN.

350 DIVERS

ARMOIRES de cuisine, sdb. Confection pour vous. Prix compétitifs. Venez nous rencontrer. 450-789-3520. Aussi portes d'armoires.

CABANONS (remises à jardin).
10'x12', 2,150\$/2,500\$.
10'x16', 2,675\$/3,050\$.
12'x16', 3,000\$/3,450\$.
15'x20', 4,100\$/4,850\$.
15'x30', 5,600\$/6,600\$.
20'x30', 9,400\$/11,000\$.
Autres grandeurs disponibles. Livraison et installation gratuites.
#RBQ:8213-9338-04.
450-632-0007.

COUPLE retraité cherche à louer à long terme, soit 4-1/2 ou petit chalet dans les îles de Sorel ou au Chenal-du-Moine pour la fin août. 418-509-9064

GRAND porte bagage pour voiture 95\$. Laveuse Kenmore et sècheuse Ingalls, blancs, 125\$ pour les 2. 450-746-184, 450-808-4841.

LOT de billes variées pour fabrication de bijoux. Laissez à 35\$ la caisse équivalente à une caisse de lait. Poids de 35 à 65 lbs la caisse. 514-820-9432 ou 438-395-2795

400 AMITIÉ / RENCONTRES

CONTACTS et rencontres. Service#1 au Québec! Conversations, rencontres inattendues. Goûtez la différence. Appelez: 1-866-553-5652 ou cell.: #6910(des frais peuvent s'appliquer).

405 ASTROLOGIE

ANA Médium pure, 40ans d'expérience. Ne pose aucune question. Réponses précises et datées, confidentielles. 514-613-0179 (avec ou sans Visa/MasterCard).

MÉDIUM Québec. Les meilleurs voyant(e)s du Québec. 1-866-503-0830. Cell.: #5722. Consultez leurs profils: www.MediumQuebec.com

410 CONSTRUCTION / RÉNOVATION

TRAVAUX maçonnerie. Réparation têtes de cheminées, rejointement, crépi, remplacement briques, Stucco. Estimation gratuite. Licence RBQ. 450-881-1063.

430 GARDERIES

GARDERIE milieu familial 8.05\$/ jour, rue Barabé, Sorel. 7h30 à 16h30. 2 places disponibles. 450-742-1311 Annie

440 OFFRES D'EMPLOI

CAISSIER(E) recherché 25 à 30 heures. Jours semaine et fin de semaine. Avec ou sans expérience. Demander Pierre ou Dominic 450-789-2404. Marché Richelieu Blanchette et Vincent. 5. Mrg parenteau, Yamaska.

PAYSAGISTE PILOSUS recherche Préposé(e) à l'aménagement paysager Pose de pavé, pose de gazon, muret. Divers travaux reliés à l'aménagement paysager Salaire selon compétence Faire parvenir votre C.V. au: 4685 Marie-Victorin, Contrecoeur, J0L1C0. Tél: 450-587-8588. Par courriel: pilosus@videotron.ca

PRÉPOSÉ(E) recherché(e) pour résidence de personnes âgées, 2 à 3 jours/semaine. Heures flexibles. 450-561-6960

460 SERVICES DIVERS

PRÊT 500\$ à 1000\$. Ouvert 7jours; Obtenez argent instantanément avec Sekur. Mauvais crédit accepté.Dépôt d'argent 7j/7. Crédit Yamaska: 1-877-661-4721, www.credityamaska.com

PRÊTEUR hypothécaire privé, 1er/2e niveau. Financement rapide, toutes régions. Service professionnel, taux compétitifs et conditions de financement flexibles. Financement Brisson: 1-866-566-7081.

RÉPARATION de joint, peinture, menuiserie, assemblage de meuble. Profitez de mes 35 ans d'expériences. 450-908-1380

SAAQ. Victime d'accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite! M. Dion, Avocats: 514-282-2022 www.sossaaq.com

TROP de dettes?Laissez-nous vous aider. Un versement par mois. 7/7, 8h à 20h. MNP Ltée, Syndics autorisés en insolvabilité. 514-839-8004.

500 AUTOMOBILES

À VENDRE Buick Lacrosse, blanc diamant, 2011, en bonne condition. 83000km, 12000\$. 450-742-4194

520 VÉHICULES GARAGE

ACHAT d'un véhicule? Problème de crédit? Financement sur place. Acceptation instantanée. Livraison rapide. Autos Bas Prix Saint-Hyacinthe. 450-252-7373, 1-877-212-7373 www.autobasprixst-hyacinthe.com

ATTENTION! Besoin d'un véhicule. Problème crédit? Aucun cas refusé. Financement. Modèles 2004-2013. Robert Cloutier Autos: 450-446-5250, 514-830-0098, 1-888-446-5250; www.robertcloutierautos.com

600 PRIÈRES REMERCIEMENTS

REMERCIEMENT au Sacré-Coeur pour faveurs obtenues. L.R.

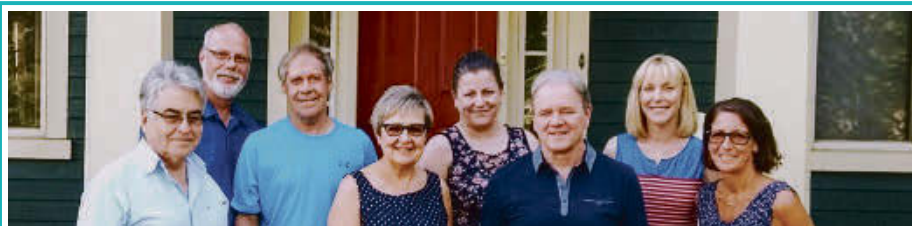
APRÈS M'AVOIR LU

Recyclez-moi!



Les 2 Rives

COMMUNAUTAIRE



Le 31^e tournoi de golf de la Maison la Margelle rapporte 31 000\$

Le 31^e tournoi de golf annuel de la Maison la Margelle, qui s'est déroulé le 7 juin au club de golf Les Dunes de Sorel-Tracy, a rapporté 31 000\$ à l'organisme. Le président d'honneur était Pierre-André Émond, président de la SADC Pierre-De Saurel et propriétaire de l'Imprimerie Émond. On le voit entouré du comité organisateur sur la photo. Le montant a été amassé grâce à la contribution de commanditaires ainsi que la présence des 111 joueurs ayant participé au tournoi. La Maison la Margelle a pour mission de venir en aide aux personnes aux prises avec une dépendance, tout en les soutenant dans leur réintégration à la communauté. (J.-P.M.) (Photo : gracieuseté)

FABSPEC

Recherche des gens passionnés de défis

MACHINISTES SOUDEURS ASSEMBLEURS ÉLECTRICIENS TUYAUTEURS

■ Chez Fabspec, on réalise de la passion et des produits exceptionnels.

Aptitudes :

- Bonne maîtrise de la lecture de dessins.
- Être débrouillard et avoir le souci de la qualité.

Bonnes conditions de travail et avantages sociaux.

Veuillez faire parvenir votre c.v. par courrier, courriel ou en personne.

160, rue du Roi, C.P. 130,
Sorel-Tracy, Qc, J3P 5N6
Courriel : emploi@fabspec.ca

www.fabspec.ca

M&M transvrac Entreprise en pleine expansion située à Saint-Simon-de-Bagot est à la recherche de

MÉCANICIEN DE VÉHICULE LOURD TEMPS PLEIN

- Établir un horaire de maintenance des équipements
- Faire l'entretien et la réparation des véhicules de la flotte
- Voir au bon ordre du garage (ménage, suivi inventaire pièces et fournitures)
- Savoir souder (un atout important)
- Bonne condition physique et capacité à travailler seul

Horaire variable (jour, soir, fin de semaine)
Salaire compétitif

Faites parvenir votre C.V. à
m.bernard@mmtransvrac.ca
Ou contactez Marc au 819 629-1684

Nous embauchons

1 844 787-3111
gouttieresamson@yahoo.ca

Les Gouttières Samson & Fils Inc.
situé à St-Antoine-Sur-Richelieu

RECHERCHE personne pour installation de gouttières à temps plein

Avec ou sans expérience
Formation sur place
Venez rejoindre notre équipe dynamique!

FAITES CARRIÈRE DANS L'AUTOMOBILE

HONDA **HONDA SOREL-TRACY**
Bien plus qu'un concessionnaire

NOUS ENGAGEONS :

REPRÉSENTANTS VÉHICULES NEUFS ET D'OCCASION

Vous cherchez un emploi qui vous permettra de vous surpasser tout en conciliant travail et vie personnelle?
Arrêtez de chercher, nous avons besoin de vous.

Honda Sorel-Tracy est à la recherche de personnel avec ou sans expérience dans le domaine de l'automobile.

EXIGENCES :

- Avoir un permis de conduire valide
- Être autonome
- Aimer travailler en équipe
- Expérience dans la vente et/ou service à la clientèle

AVANTAGES :

- Salaire de base de **750 \$/semaine** plus commission
- Horaire flexible
- Assurance collective
- Démo si admissible
- Possibilité de 4 semaines de vacances

N'hésitez pas à nous faire parvenir votre curriculum vitae à kb@hondasoreltracy.com
Tél : 450 742-5622
6975, avenue du Major-Beaudet, Sorel-Tracy
www.hondasoreltracy.com

UN NOUVEAU DÉFI VOUS INTÉRESSE...

SANDOZ Une division Novartis

SANDOZ, chef de file mondial de produits pharmaceutiques génériques, vous offre un milieu de travail motivant :

- Usine à la fine pointe de la technologie, située à BOUCHERVILLE;
- Environnement de travail PROPRE, ASEPTIQUE et AUTOMATISÉ;
- Milieu de travail fondé sur la RIGUEUR, la QUALITÉ et le RESPECT.

Si vous êtes reconnus pour votre goût de l'action, votre leadership et votre souci de la qualité et des clients, venez faire équipe avec Sandoz !

PLUSIEURS POSTES À COMBLER EN USINE

(Opérateur, Apprêteur, Nettoyeur Spécialisé, Entretien Ménager, Aide-Entrepôt)

EMPLOIS TEMPORAIRES
AVEC POSSIBILITÉ DE PERMANENCE
CANDIDAT(E)S DISPONIBLES À TRAVAILLER SUR LE QUART DE NUIT
SALAIRE À PARTIR DE 23,54 \$ /HEURE • D.E.S. OBLIGATOIRE

Veuillez soumettre votre candidature au plus tard le 17 août via notre site Web
www.sandoz.ca/carrieres
Seules les candidatures retenues seront contactées.

50 000\$ remis au CAB du Bas-Richelieu grâce au Défi-Vélo Lussier

Jean-Philippe Morin | Les 2 Rives

La 9^e édition du Défi-Vélo Lussier 2018, qui a regroupé près de 200 cyclistes le samedi 14 juillet sous la présidence d'honneur d'Alexandre Martel et de Chantal Forcier, a permis de remettre

50 000\$ au Centre d'action bénévole (CAB) du Bas-Richelieu pour le programme Défi-Cancer.

Les participants ont parcouru une distance de 230 km sur une durée de près de 12 heures, avec des vitesses moyennes variant entre 27 et 32 km/h.

« Œuvrant dans le domaine de la santé depuis plusieurs années, il est évident que cette cause me tient particulièrement à cœur, car elle touche des patients, amis et collègues atteints de cancer. Natifs de Sorel-Tracy, Chantal et moi avons accueilli le parrainage de l'événement avec bonheur », raconte Alexandre Martel, pharmacien propriétaire Uniprix de Sorel-Tracy et coprésident d'honneur de l'édition 2018 du Défi-Vélo Lussier.

À ce jour, le Défi Vélo Lussier a permis d'amasser et de remettre au Centre d'action bénévole du Bas-Richelieu plus de 350 000\$ pour le programme d'aide aux personnes atteintes du cancer. Plusieurs cyclistes de partout au Québec ont pris part à l'événement.

« La beauté de l'événement se ressent par le sentiment d'entraide et de dépassement que vit chacune des personnes impliquées de près ou de loin par ce défi. D'année en année, nous percevons le bonheur, le soutien, le travail d'équipe, la bonne humeur et la fierté des participants, des bénévoles et



Près de 200 cyclistes ont pédalé pour la cause le 14 juillet. (Photo : Julie Tellier)

des partenaires », constate Frédéric Cournoyer, membre du comité organisateur et vice-président du conseil d'administration du CAB du Bas-Richelieu.

Depuis 1971, le CAB du Bas-Richelieu s'applique à répondre aux demandes, sans cesse croissantes, d'aide sur le territoire de la

MRC de Pierre-De Saurel. Le Défi-Cancer permet notamment d'offrir du transport médical, de l'hébergement, de l'aide alimentaire ou tout autre besoin lié au diagnostic de cancer (prothèses capillaires, accessoires à cheveux, prothèses mammaires externes, etc.).

Les
professionnels
de votre quartier

PIEUX VISSÉS



450-880-4040
pieuvistech.com



BÂTIR
SUR DU SOLIDE



131903

CARRIÈRES ET PROFESSIONS



Pharmacie Ralph Mokbel
Sorel-Tracy

Recherche

PHARMACIEN(NE)

- Temps plein - Temps partiel
- Horaire flexible
- Motivé et dynamique

CLIENTÈLE TRÈS SYMPATIQUE
SALAIRE AVANTAGEUX

140790

Veuillez contacter Ralph Mokbel
au : 450 743-3361
ou par courriel : mokbel.r@gmail.com
ou présentez-vous au :
338, boul. Gagné, Sorel-Tracy



Pharmacie Ralph Mokbel
Sorel-Tracy

Recherche

ASSISTANT(E) TECHNIQUE
en PHARMACIE

- Temps plein - Temps partiel
- Horaire flexible
- 1 fin de semaine sur 4
- Minimum 2 ans d'expérience
- Prêt à relever des défis
- Motivé et dynamique.

138639

Veuillez contacter Ralph Mokbel
au : 450 743-3361
ou par courriel : mokbel.r@gmail.com
ou présentez-vous au :
338, boul. Gagné, Sorel-Tracy



Entreprise familiale de transport général, en pleine expansion, réputée pour son professionnalisme et la qualité de son service depuis plus de 65 ans, recherche :

**1 MÉCANICIEN D'ENTRETIEN
de CAMIONS et REMORQUES**

POSTE à TEMPS PLEIN

LIEU DE TRAVAIL : VERCHÈRES
125, rue Calixa-Lavallée, Verchères, QC J0L 2R2

PRINCIPALES RESPONSABILITÉS

- Maintenance préventive de toute composante
- Diagnostic des problèmes -- Réparation et remplacement de pièces et composantes

SALAIRE TRÈS CONCURRENTIEL

- Régime complet d'assurances collectives;
- Allocation d'outils;
- Primes pour bottes et vêtements de travail.

EXIGENCES

- Minimum 2 ans d'expérience
- Posséder un coffre d'outils fonctionnel
- Personne fiable et autonome
- Permis de conduire valide
- Très bonne connaissance en électricité
- Compétences en soudure (un atout)

HORAIRE DE TRAVAIL : 4 soirs/semaine

- Prime de soir 1,20 \$/h
- 40 heures/semaine
- Congé tous les samedis et dimanches

Envoyer votre CV à : ressources.humaines@agdvox.com • Visiter notre site internet : agdvox.com

140456

ANNONCEZ DANS NOTRE SECTION SPÉCIALE



C'est la RENTRÉE !
Êtes-vous prêts ?

PUBLICATION : MARDI 21 AOÛT 2018

**DATE LIMITE POUR
RÉSERVATION ET MATÉRIEL :
JEUDI 16 AOÛT 2018**

**Pour informations
et réservation :
450 742-9408**



141337

Inscriptions pour Opération Septembre

Le Centre d'action bénévole du Bas-Richelieu offre un service d'aide financière et du matériel scolaire pour les élèves du primaire et du secondaire de la MRC Pierre-De-Saurel. En effet, les familles bénéficiaires de l'aide sociale (Sécurité du Revenu), prestataires de l'Assurance emploi ou travaillant à faible revenu peuvent se prévaloir de cette aide. Prévoir 5\$ pour l'achat de la carte d'accès annuelle nécessaire pour bénéficier du service. Inscriptions par téléphone seulement du 15 au 22 août inclusivement de 8h30 à 11h30 au 450 743-8499.

La famille Labossière fête ses 300 ans

Les 11 et 12 août, des membres de familles Labossière de partout en Amérique du Nord se réuniront à Saint-Ours pour commémorer les 300 ans de l'arrivée de leur ancêtre Jean-Baptiste en Nouvelle-France. Le samedi 11 août, la famille Labossière convie toutes les personnes intéressées à se joindre à elle à deux événements qui se dérouleront à l'église de Saint-Ours. À 14h, Patrick Péloquin, conférencier-historien, présentera la vie des ancêtres Labossière dans la seigneurie de Saint-Ours. Ensuite, à 17h, une messe sera célébrée par les abbés Pierre et David Labossière.

Bazar d'Asie et d'ailleurs 2018

La globe-trotteuse, glaneuse d'exotisme, Nicole Bénicy, tiendra son bazar annuel le vendredi 3 août de 13h à

18h et le samedi et le dimanche 4 et 5 août de 10h30 à 18h. Mme Bénicy achète les produits d'artisans locaux à des prix justes et respectueux de leur travail et les revend à bon prix. Sur place, des textiles, foulards, sacs à main, bijoux en argent et de fantaisie, objets décoratifs, peintures, statues... Il s'agit de trouvailles originales et exotiques ramenées de ses nombreux voyages en Thaïlande, Vietnam, Indonésie, Laos, Népal, Cambodge, Corée, Maroc, Espagne, Nouvelle-Zélande, États-Unis, Canada. Le bazar aura lieu au 912, rue du Rivage à Saint-Antoine-sur-Richelieu.

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Avis est donné conformément au code civil du Québec de la clôture de l'inventaire en regard de la succession de Gilberte Potvin, née le 2 février 1928, en son vivant domiciliée au 15, rue Jacob, Sorel-Tracy (Québec) J3P 6G2 et décédée le 25 mai 2018 à Sorel-Tracy. Cet inventaire peut être consulté par toute personne ayant un intérêt, à l'étude de Me Patrick Lesieur, notaire, au 600, route Marie-Victorin, bureau 201, Sorel-Tracy (Québec) J3R 1K7.

Sorel-Tracy, le 20 juillet 2018.

Réal Barabé,
liquidateur

141033

AVIS PUBLIC

EMPLACEMENT PROPOSÉ PAR ROGERS POUR L'IMPLANTATION D'UN SYSTÈME D'ANTENNES DE RADIOCOMMUNICATION : Tour autoportante d'environ 60 mètres de hauteur

PROJET PROPOSÉ :

Rogers propose l'installation d'un nouveau système d'antennes de radiocommunication au 155, rue Plante à Sorel-Tracy afin d'améliorer la couverture cellulaire dans le secteur visé et ainsi répondre à la demande sans cesse croissante pour les services sans fil. Les coordonnées géographiques du site proposé sont Lat. N 46° 01' 55,84" Long. W 73° 05' 53,90".

Le site de télécommunication proposé sera composé d'une tour autoportante d'une élévation hors tout d'environ 60 mètres incluant les antennes, le balisage aérien et le parafoudre. Un cabinet d'équipements sera installé à la base de la tour, et ce, dans un espace clôturé et barré.

Les personnes intéressées par ce projet sont invitées à faire part de leurs commentaires, avant le **3 septembre 2018**, directement à Rogers soit à l'adresse indiquée (avec une adresse de retour) ou par courriel à rogers.consultations@rci.rogers.com

Pour toute information additionnelle, veuillez contacter :

Rogers Communications inc.
Déploiement du réseau
800, rue de la Gauchetière
Bureau 4000
Montréal (Québec) H5A 1K3

CROQUIS DE LOCALISATION NON À L'ÉCHELLE



141032

ROGERS

OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION PIERRE-DE SAUREL

APPEL D'OFFRES

POUR CONTRATS DE DÉNEIGEMENT DES TROTTOIRS ET PORTES D'ACCÈS POUR LES SECTEURS SOREL OU TRACY

Les soumissions sous pli cachetées seront reçues avant 10h00 à la date indiquée ci-dessous au bureau de l'OMH Pierre-De Saurel, 264, rue Robidoux, Sorel-Tracy, QC J3P 7Y2 • Tél.: 450 743-0033

Date d'ouverture :

Judi, 30 août 2018 à 10h00

Description des travaux :

Déneigement des trottoirs et portes d'accès de l'OMH Pierre-de Saurel pour les trois (3) prochaines années : hiver 2018/2019 2019/2020 2020/2021.

Les immeubles sont situés au :

Secteur Sorel : 144,134 et 124, Augusta, 160 et 162, Provost, 171, Prince, 42 et 44, Reine, 980, rang nord, 250 et 264, Robidoux

Secteur Tracy : 4000 et 4200, Maisonneuve, 1505, Cadieux

Les contracteurs intéressés peuvent se procurer les devis techniques relatifs à ces appels d'offres, à compter du 13 août 2018, à nos bureaux de l'OMH Pierre-De Saurel, situés au 264, Robidoux. La visite des accès aux immeubles sera effectuée sur rendez-vous du lundi 20 août au jeudi 23 août inclusivement.

Les soumissions reçues seront ouvertes au bureau de l'OMH Pierre-De Saurel, immédiatement après l'expiration du délai pour présentation.

L'OMH Pierre-De Saurel ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et n'assume aucune obligation de quelque nature que ce soit envers le ou les soumissionnaires.

France Dubé, directrice

141031

OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION PIERRE-DE SAUREL

APPEL D'OFFRES

POUR CONTRATS DE DÉNEIGEMENT DES STATIONNEMENTS POUR LES SECTEURS DE SOREL OU TRACY

Les soumissions sous pli cachetées seront reçues avant 10h00 à la date indiquée ci-dessous au bureau de l'OMH Pierre-De Saurel, 264, rue Robidoux, Sorel-Tracy, QC J3P 7Y2 • Tél.: 450 743-0033

Date d'ouverture :

Judi, 30 août 2018 à 10h00

Description des travaux :

Déneigement des stationnements de l'OMH Pierre-de Saurel pour les trois (3) prochaines années : hiver 2018/2019 2019/2020 2020/2021.

Les immeubles sont situés au :

Secteur Sorel : 144,134 et 124, Augusta, 160 et 162, Provost, 171, Prince, 42 et 44, Reine, 980, rang nord, 250 et 264, Robidoux, 240, Ch. Du Chenal-du-Moine

Secteur Tracy : 4000 et 4200, Maisonneuve, 1505, Cadieux, 51, MCCarty (secteur Tracy)

Les contracteurs intéressés peuvent se procurer les devis techniques relatifs à ces appels d'offres, à compter du 13 août 2018, à nos bureaux de l'OMH Pierre-De Saurel, situés au 264, Robidoux. La visite des terrains de stationnements sera effectuée sur rendez-vous du lundi 20 août au jeudi 23 août inclusivement.

Les soumissions reçues seront ouvertes au bureau de l'OMH Pierre-De Saurel, immédiatement après l'expiration du délai pour présentation.

L'OMH Pierre-De Saurel ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et n'assume aucune obligation de quelque nature que ce soit envers le ou les soumissionnaires.

France Dubé, directrice

141030



**Henri
AYOTTE**

1926-2018

Au Centre D'Hébergement J. Arsène Parenteau, le 21 juillet 2018, est décédé à l'âge de 92 ans, M. Henri Ayotte époux de feu Hélène Cartier, demeurant à St-Robert.

M. Henri Ayotte laisse dans le deuil: ses enfants: Robert, Denis, feu Réjean, Francine (Normand), Michel (Huguette), Pierrette (Michel), François (Linda), ses 7 petits-enfants: Mélanie, Steve, Éric, Julien, Karine, Josiane et Stéphanie; ses arr. petits-enfants; ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs; neveux et nièces, parents et amis.

Que ceux qui l'ont connu et aimé aient une pensée spéciale pour lui en ce jour.

La famille remercie le personnel du 4e étage du Centre d'Hébergement pour leur dévouement et les bons soins prodigués.



S. Jacques & Fils

Salons funéraires

www.salonsjacquesetfils.com

75, rue Elisabeth, Sorel-Tracy
450 743-5566

141268



**Doris
GOUIN-LEMAY**

1938-2018

À son domicile, le 24 juillet 2018 est décédée à l'âge de 79 ans Mme Doris Gouin épouse de Pamphile Lemay, demeurant à Sorel-Tracy.

Mme Doris Gouin Lemay laisse dans le deuil: outre son époux, ses enfants: Michel, Chantal (Dennis Becker); un frère, Serge Gouin; sa cousine, Pauline Robert; neveux, nièces, parents et amis.

La famille accueillera parents et ami(e)s au salon S. Jacques & Fils, 75 Elisabeth, Sorel-Tracy. Jour d'accueil le mardi 31 juillet 2018. Heures d'accueil de 19:00 à 21:00 et le jour des funérailles à compter de 9:00. Les funérailles auront lieu le mercredi 1^{er} août 2018 à 11:00 en l'église St-Pierre de Sorel.

La famille désire remercier le personnel de l'unité Myosotis à domicile dont Dr Michel Bernatchez et Dre Caroline NGuyen pour les bons soins prodigués.

Des dons pour la Victoire de l'Amour seraient appréciés. www.victoiredelamour.org



S. Jacques & Fils

Salons funéraires

www.salonsjacquesetfils.com

75, rue Elisabeth, Sorel-Tracy
450 743-5566

141267



**Maria
DO-CEU PERREIRA
RAMOS SERRA**

1933-2018

À l'Hôtel-Dieu de Sorel, le 15 juillet 2018, est décédée à l'âge de 85 ans Mme Maria Do-Ceu Perreira Ramos épouse de feu Manuel Serra, demeurant à Sorel-Tracy.

Mme Maria Do-Ceu Perreira Ramos Serra laisse dans le deuil: ses fils: Johnny (Myriane Arpin), Patrick (Annie Verville), 4 petits-enfants: Ely, Alex, Justine et Raphaëlle, ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs du Portugal et du Brésil, neveux, nièces, parents et amis.

Une prière a eu lieu en toute intimité suivie de l'inhumation au cimetière des Saints-Anges de Sorel-Tracy.



S. Jacques & Fils

Salons funéraires

www.salonsjacquesetfils.com

75, rue Elisabeth, Sorel-Tracy
450 743-5566

141269

1^{er} ANNIVERSAIRE



M. Jacques Paul

Décédé le 31 juillet 2017

Déjà un an que tu nous as quittés pour un monde meilleur. Ta présence nous manque énormément. Aujourd'hui nous pensons à toi et te disons merci pour tout ce que tu as fait pour nous. Continue de veiller sur nous, car pour nous tous la vie continue. Jamais nous ne t'oublierons.

Ton épouse Louise, tes enfants Renée, Luc, Éric et leur famille.

141263

1 an déjà



**Mme Liette Bruneau St-Martin
1933 - 2017**

Il y a quelque chose de plus fort que la mort, c'est la présence des absents dans la mémoire des vivants.

Ses enfants, ses petits-enfants, son arrière-petit-fils ainsi que conjoints et conjointe.

141235

REMERCIEMENTS



**Jacques Émond
1933 - 2018**

Vous avez eu la délicatesse lors du décès de Monsieur Jacques Émond de nous témoigner par un geste personnel la part que vous preniez à notre peine. Nous en avons été sincèrement touchés et tenons à vous dire notre profonde gratitude.

Son épouse et ses enfants.

141084



**Sylvain
LAPLANTE**

1959-2018

À l'Hôtel-Dieu de Sorel, le 09 juillet 2018, est décédé à l'âge de 59 ans, M. Sylvain Laplante fils de feu Yolande Leith et de feu Georges Laplante, demeurant à St-Ours.

M. Sylvain Laplante laisse dans le deuil: son amie de cœur Diane Aborameh, son frère Christian, ses nièces Roxanne (Philippe Paul-Hus) et Stéphanie (Marco Perron); plusieurs autres parents et amis.

Une prière au salon a eu lieu le samedi 14 juillet 2018 et a suivi l'inhumation des cendres au cimetière des Saints-Anges de Sorel-Tracy.

Que ceux qui l'ont connu et aimé aient une pensée spéciale pour lui en ce jour.

Au lieu de fleurs, des dons pour la Société Canadienne du Cancer seraient appréciés.



S. Jacques & Fils

Salons funéraires

www.salonsjacquesetfils.com

75, rue Elisabeth, Sorel-Tracy
450 743-5566

141271



**Agathe
CHARLEBOIS
BOYER**

1927-2018

À l'Accueil du Rivage, de St-Antoine-sur-Richelieu, le 20 juillet 2018, est décédée à l'âge de 90 ans, Mme Agathe Charlebois épouse de M. René Boyer, demeurant à St-Antoine-sur-Richelieu.

Mme Agathe Charlebois Boyer laisse dans le deuil: outre son époux René, ses enfants: feu Mariette, Jean-Guy (Diane Laramée) Jean-Paul (Danielle Papin), Danielle (Jean-Yves Despots), feu Michèle, ses petits-enfants: Chantal, Martin, Éric, Jean-François, feu Luc, Karine, Marc, Louis, Stéphane, ses arrière-petits-enfants, frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces, parents et amis.

La famille a accueilli parents et ami(e)s au salon S. Jacques et fils inc., 4967 Legendre, Contrecoeur, le dimanche 29 juillet 2018 à compter de 10:00, suivit d'une liturgie de la parole au salon à 15:00. L'inhumation au cimetière de Contrecoeur à une date ultérieure.

Au lieu de fleurs, des dons pour l'Accueil du Rivage de St-Antoine seraient grandement appréciés.



S. Jacques & Fils

Salons funéraires

www.salonsjacquesetfils.com

4967, rue Legendre, Contrecoeur
450 587-2233

141266



**Pauline
DUPLESSIS**

1927-2018

À l'Unité Myosotis du Centre d'hébergement de Tracy, le 22 juillet 2018, est décédée à l'âge de 90 ans, Mme Pauline Duplessis fille de feu Yvonne Cloutier et de feu Lucien Duplessis, demeurant à Ste-Anne de Sorel.

Mme Pauline Duplessis laisse dans le deuil: ses enfants de la famille Duval: Micheline (Claude Duval), feu Pierre (Lucie Ouellette), Gérald (Rosemonde Léger), Denise, Gaëtan, feu Réjean, Denis, Johanne (Gérard Faucher), Madeleine (Jean-Marc Lavoie), Clément, Lison (Sylvain St-Hilaire), Chantal (Polycarpe Da Sylva), Gilles, Pascal, plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants, ses frères et sœurs: feu Madeleine, feu Simone, feu Gaston, André (Laure Viens) feu Céline (Gilles Forest), neveux et nièces, parents et amis.

La famille a accueilli parents et ami(e)s au salon S. Jacques et fils inc., 75 Elisabeth, Sorel-Tracy, le samedi 28 juillet 2018 à compter de 13:00 suivit d'une liturgie de la parole au salon à 15:00. Les cendres seront déposées par la suite au Columbarium S. Jacques et fils inc.

La famille remercie le personnel de l'unité Myosotis ainsi que Francine Dupuis et Nancy Huletsky pour leur dévouement et les bons soins prodigués.



S. Jacques & Fils

Salons funéraires

www.salonsjacquesetfils.com

75, rue Elisabeth, Sorel-Tracy
450 743-5566

141270

3 ans que tu nous as quittés



**Michel Bergeron
2 août 2015**

Sache que tu demeures bien ancré en chacun d'entre nous par ce que tu nous as légué. C'est désormais à travers nos souvenirs que nous te retrouvons et dans nos cœurs que nous te gardons.

Nous t'aimons très fort, tu nous manques ton épouse Suzanne, tes enfants Magalie et Brigitte et tes petits-enfants Alexandra, Joanie, Gabriel, Megan et Emmy, ta mère Simone, tes frères, tes sœurs et amis.

140546

Trois Contrecœurois s'illustrent au Tour de l'Abitibi

Xavier Demers | Les 2 Rives

Plus de 640 km de vélo, c'est ce qui attendait trois cyclistes du club Dynamiks de Contrecœur, Tristan Jussaume, Félix Robert et Félix Dalpé lors du Tour de l'Abitibi. Les trois jeunes athlètes ont fait bonne figure, terminant tous les trois dans le top 60 au classement cumulatif.

Sur les 145 cyclistes qui ont pris le départ à Rouyn-Noranda, Tristan Jussaume est parvenu à clore la compétition au 13^e rang. Chez les jeunes, le cycliste qui portait les couleurs du Canada s'est hissé au 4^e rang.

L'athlète de 17 ans dresse un bilan positif de cette compétition, qui a pris fin le 22 juillet.

« C'était ma première grosse compétition. Je dirais que je suis satisfait de mes résultats, surtout au contre-la-montre. J'aurais aimé connaître de meilleures performances à la course sur route, mais ce n'est pas si mal », a-t-il affirmé.

De son côté, Félix Robert s'est classé au 34^e rang, 11^e chez les juniors, avec l'équipe du Québec. La septième étape a été plus difficile pour le cycliste de 16 ans, mais il garde un excellent souvenir de l'expérience.

« C'est une expérience superbe de pouvoir participer à un événement comme celui-là contre les meilleurs cyclistes juniors au monde, a-t-il déclaré. Tout était très satisfaisant jusqu'à la dernière étape, mais somme toute, je suis plutôt heureux de ma performance. »

Félix Dalpé, lui aussi avec l'équipe du Québec, a joué de malchance dès le début



Félix Dalpé, Tristan Jussaume et Félix Robert (photo), du club Les Dynamiks de Contrecœur, ont pris part à la 50^e édition du Tour de l'Abitibi, du 16 au 22 juillet. (Photo : Stéphane Jussaume)

du Tour alors qu'un accrochage a forcé des réparations sur l'une des roues de son vélo.

« À environ 5 km [de la fin], il y a quelqu'un qui s'est tassé sur moi, a raconté le cycliste de 17 ans. Ça a pris du temps à réparer. Malgré cela, je crois qu'au final, je me suis bien débrouillé. Je vais pouvoir mieux me préparer pour l'an prochain. »

Malgré cette mésaventure, l'athlète est parvenu à se classer au 60^e rang, 24^e chez les jeunes.

Épreuve

Le Tour de l'Abitibi en était à sa 50^e édition cette année et accueillait 145 cyclistes provenant de six pays différents.

« Nous sommes particulièrement fiers puisque nos trois cyclistes ont réussi à compléter les sept étapes du Tour, a ajouté la porte-parole du club cycliste, Martine Palardy. C'est tout de même un exploit parce qu'il y a eu beaucoup de courses terminées hors délais et de chutes durant l'événement. »

Dame Nature n'a pas joué de vilain tour aux cyclistes durant l'événement, après que la pluie ait forcé l'annulation du challenge sprint Abitibi lors de la première journée de compétition.

« On a été plutôt choyés. Durant toute la semaine, les conditions étaient pratiquement parfaites, pas trop chaud, pas trop de pluie », a conclu Tristan Jussaume.

Apaisement

Seule et triste, je vais, un peu perdue.
Vide et sans but, j'erre dans cette rue.
Qui me délivrera de toutes ces peurs,
Et me sauvera de toutes ces torpeurs ?
Qui pourrait comprendre cette folie :
Je voudrais être à la fin de ma vie,
Comme la fleur du chemin
Qui grandit et s'éteint.
Dans le ciel, le souffle du vent balaie tous les nuages.
Ne suis-je pas sur cette terre, un oiseau de passage ?
Qui saura comprendre ce cœur qui fuit ?
Qui essuiera mes pleurs et portera mes peines ?
Qui me libérera et brisera mes chaînes ?

Je ferme les yeux et m'agenouille pour prier,
Et dans ce merveilleux silence retrouvé,
Une douce paix, dans mon cœur, m'envahit,
Me laissant goûter un Amour infini...
Le Seigneur Jésus s'approche et me tend la main,
Il sèche mes larmes, m'offrant son Amour sans fin.

Geneviève

"Le Seigneur est proche; ne vous inquiétez de rien, mais, en toutes choses, exposez vos requêtes à Dieu, par la prière et la supplication avec des actions de grâces; et la paix de Dieu, qui surpasse toute intelligence, gardera vos cœurs et vos pensées dans le Christ Jésus" (Philippiens 4.5-7).

Si vous désirez recevoir gratuitement le Nouveau Testament de la Bible et/ou la revue « En Contact », communiquez avec :

Ministères En Contact

C.P.67031, Saint-Lambert Qc J4R 2T8
1.866. 926. 1710 (sans frais)
Courriel: info@encontact.org



Michelle
DESBIENS

1942-2018

À l'Hôtel-Dieu de Sorel, le 13 juillet 2018, est décédée à l'âge de 76 ans, Mme Michelle Desbiens, fille de Pierre-Léon Desbiens et de Marie Duchesne et demeurant à Sorel-Tracy.

Elle laisse dans le deuil ses filles : Caroline Plourde (Stéphane Raymond), Isabelle Plourde (Eric Thibault); ses petits-enfants : Mégane Raymond, Amy-Eve, Emmanuelle Plourde Thibault, le père de ses filles Normand Plourde (Pauline Aussant) ainsi que d'autres parents et amis.

La famille de Mme Desbiens recevra les condoléances au salon Gilbert Mandeville & Fils Ltée, 912, ch. St-Roch, Sorel-Tracy, vendredi le 10 août dès 11h. Une liturgie de la Parole aura lieu au salon le vendredi 10 août à 14h. Suivra l'inhumation au cimetière de St-Joseph de Sorel.



Gilbert Mandeville & Fils Ltée
912, chemin St-Roch
Sorel-Tracy | J3R 3K5
450 743-3607
www.salonsmandeville.com

141259



Louise
PAUL

1929-2018

Au Centre d'Hébergement Élisabeth-Lafrance, le 21 juillet 2018, est décédée à l'âge de 88 ans et 11 mois, Mme Louise Paul, demeurant à Sorel-Tracy. Elle était la fille de feu Alma Antaya et de feu Jean-Baptiste Paul.

Elle laisse dans le deuil son frère Jean-Louis Paul, ses neveux et nièces ainsi que d'autres parents et amis. Elle était également la sœur de feu Lucille, feu Marguerite, feu Isabelle, feu François et de feu Germaine Paul.

La famille de Mme Louise Paul était présente au salon Mandeville et Mineau (80 rue Charlotte, Sorel-Tracy) pour recevoir les condoléances le lundi 30 juillet 2018 dès 9 h. Les funérailles ont eu lieu en l'église St-Pierre le jour même à 11 h, suivies de l'inhumation au cimetière des Saints-Anges de Sorel.

La famille tient à remercier le personnel soignant du Centre d'Hébergement Élisabeth-Lafrance pour les bons soins prodigués.



Mandeville & Mineau
80, rue Charlotte
Sorel-Tracy | J3P 1G5
450 742-8822
www.salonsmandeville.com

141261



Huguette
BARBIN

1941-2018

À l'Hôtel-Dieu de Sorel, le 18 juillet 2018, est décédée à l'âge de 77 ans, Mme Huguette Barbin, demeurant à Sorel-Tracy. Elle était la fille de feu Jeannette Racette et de feu Gérard Barbin.

Elle laisse dans le deuil ses filles : Nathalie (Yanick) et Sandra (Martin); ses petits-enfants : Jade (Michaël), Nathan (Audrey) et Louis-Philippe (Rose-Anne); ses frères : Rodrigue, Jean-Pierre et Gilles (Hélène), sa sœur Jocelyne, le père de ses filles Marcel Émond, ses neveux et nièces ainsi que d'autres parents et amis.

En mémoire de Mme Huguette Barbin, une cérémonie religieuse aura lieu en toute intimité. Ses enfants tiennent à témoigner leur reconnaissance envers l'amour, l'affection et l'amitié qu'elle a reçu de tous les gens qu'elle a connu au cours de sa vie.

Que ceux et celles qui l'ont connue et aimée aient une pensée spéciale et d'affection pour elle en ce jour.

La famille tient aussi à remercier le personnel soignant du département des soins palliatifs de l'Hôtel-Dieu de Sorel pour les bons soins prodigués et leur grande humanité.

Des dons faits en sa mémoire à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Sorel seraient appréciés.



Gilbert Mandeville & Fils Ltée
912, chemin St-Roch
Sorel-Tracy | J3R 3K5
450 743-3607
www.salonsmandeville.com

141260



Thérèse
DÉLAINEY
ST-MARTIN

1932-2018

À la Résidence Sorel-Tracy, le 21 juillet 2018, est décédée à l'âge de 85 ans, Mme Thérèse Délainey, épouse de feu Georges-Émile St-Martin et demeurant à Sorel-Tracy.

Elle laisse dans le deuil : ses enfants France (Richard Laforest), Lucie, Linda (Laurent Morin) et Sylvain, ses petits-enfants Alexandre, Jean-François et Charles (Marisa), son arrière-petite-fille Marion, son frère Laurier (Marie-Marthe Péloquin), sa belle-sœur Solange St-Germain (feu Jean-Maurice Délainey). Elle était également la sœur de feu Rosaire Délainey (feu Rachel Lafleur). Elle laisse aussi dans le deuil ses neveux et nièces ainsi que d'autres parents et amis.

Mme Délainey St-Martin a été exposée au salon Gilbert Mandeville et Fils Ltée (912 Ch. St-Roch, Sorel-Tracy), le vendredi 27 juillet à compter de 9h. Les funérailles ont été célébrées en l'église de Ste-Victoire le jour même à 13h, suivies de l'inhumation au cimetière de Ste-Victoire.

La famille désire remercier chaleureusement le personnel soignant du 2^e étage de la Résidence Sorel-Tracy pour les bons soins prodigués.



Gilbert Mandeville & Fils Ltée
912, chemin St-Roch
Sorel-Tracy | J3R 3K5
450 743-3607
www.salonsmandeville.com

141262

Du 3 au 5 août

Cinquante-quatre équipes au tournoi de soccer provincial de Sorel-Tracy

Jean-Philippe Morin | Les 2 Rives

Cinquante-quatre équipes feront les frais du 29^e tournoi provincial de Sorel-Tracy, qui se déroulera sur tous les terrains du parc Dorimène-Desjardins et quelques autres terrains de la ville, du 3 au 5 août.

Dix catégories sont ouvertes à la compétition, de la classe U9 jusqu'au senior, autant que les catégories locales que A et AA.

Selon le directeur général du Club de soccer du Bas-Richelieu, Patrick Turgeon, le tournoi se crée une niche dans la catégorie senior cette année.

« Il n'y a presque pas de tournoi senior dans la province. Ici, on part en ce moment avec deux bonnes divisions de six équipes qui viennent de partout au Québec. On se distingue de cette façon », croit-il.

L'an dernier, 58 équipes faisaient partie du tournoi. « On essaie de se garder près de 50 équipes. On peut dire que c'est une réussite, on est dans la moyenne des tournois au Québec », souligne M. Turgeon.

Une dizaine de terrains de la région seront sollicités.

La Coupe des Grands A à Sorel-Tracy

Le CSBR accueillera, pour la troisième fois en sept ans, la Coupe des Grands A au parc Dorimène-Desjardins, les 22 et 23 septembre.



Le tournoi provincial de soccer de Sorel-Tracy regroupe autant des équipes compétitives que récréatives. (Photo: Pascal Cournoyer)

Ce tournoi regroupe une soixantaine d'équipes de calibre A de partout au Québec qui ont été soit championnes des séries (U11 et U12) ou championnes de la saison régulière (de U13 à U16).

Il s'agit de la septième édition de l'événement. Après des arrêts à Saint-Hyacinthe en 2012 et 2013, le tournoi a été joué en Mauricie en 2014, puis à Sorel-Tracy en 2015 et 2016. L'an dernier, les meilleures formations A ont joué en Estrie.

D'ici ce tournoi, le CSBR se prépare à accueillir environ 800 joueurs locaux les 18 et 19 août pour les finales du soccer récréatif.

Une Soreloise remporte les Championnats provinciaux pee-wee de baseball

Jean-Philippe Morin | Les 2 Rives

La Soreloise Émilie-Ann Juteau est sortie victorieuse, avec son équipe des Éléites de Richelieu-Yamaska, des Championnats provinciaux de baseball pee-wee qui ont eu lieu du 19 au 22 juillet, à Laval.

La jeune joueuse de 12 ans s'est illustrée avec la formation, qui a remporté ses cinq parties (8-7 contre Québec, 16-0 contre la Mauricie, 8-3 contre la Rive-Sud, 5-3 contre la Rive-Sud en demi-finale et 10-0 contre Québec en finale).

La partie la plus serrée aura été la première et c'est Émilie-Ann Juteau qui a tranché le débat en fin de match. Alors que la partie était égale contre Québec, elle a frappé le coup sûr gagnant pour permettre à son équipe de se sauver avec la victoire.

La Soreloise a aussi lancé une des rencontres en plus d'évoluer au deuxième but. Elle a joué au champ gauche en finale.

En saison régulière, les Éléites de Richelieu-Yamaska évoluent dans la catégorie pee-wee A de la Ligue de baseball amateur de la Vallée-du-Richelieu, contre des garçons.

L'équipe féminine trône au premier rang de sa division comprenant huit équipes grâce à 14 victoires en 18 matchs. Les séries débutent cette semaine.



Émilie-Ann Juteau est la seule Soreloise parmi les Éléites de Richelieu-Yamaska. (Photo : gracieuseté)

Un **SUCCÈS COLLECTIF** qui profitera aux étudiantes et aux étudiants du Cégep de Sorel-Tracy!



Merci à nos collaborateurs

François Beauchemin, Marc-André Fleury & Anthony Beauvillier

Au profit de



Fondation du Cégep de Sorel-Tracy



Marc-André Fleury, François Beauchemin, Myriam Arpin, directrice de la Fondation du Cégep de Sorel-Tracy, et Anthony Beauvillier



Nos coprésidents d'honneur et le CA de la Fondation entourés de 2 partenaires du tournoi : De gauche à droite : Yanick Lévesque de RDS, Denis Cossette, Patricia Salvas, Valérie Dubois, Marc-André Fleury, François Beauchemin, Anthony Beauvillier, Myriam Arpin, Fabienne Desroches, directrice générale du Cégep, Sylvain Dupuis, Marcel Rainville et Alexandre Martel de la Pharmacie Martel.



ARCELORMITTAL | SERVICES MÉNAGERS ROY | CÉGEP DE SOREL-TRACY | CLUB PISCINE SOREL-TRACY | MOLSON | JOURNAL LES 2 RIVES | PEPSI ALEX-COULOMBE | MARCHÉ TRADITION ARPIN & FILS | RESTAURANTS LE BELVÉDÈRE ET LE QUARTIER GÉNÉRAL | LES ACIERS RICHELIEU | SOREL-TRACY NISSAN | INDUSTRIELLE ALLIANCE, ANNIE JACQUES, JENNIFER LARRIVÉE ET ISABELLE DANEAU | BUFFET MICHEL | ÉQUIPEMENTS DE PLAISANCE G. BOISVERT | IMPRIMERIE MONGEON | CRÉMERIE DU DOMAINE BORÉAL | LES INSTALLATIONS ÉLECTRIQUES RELAIS | PUBLICIMAX | SORTRAC | CJSO 101,7 FM | ÉRIC SÉVIGNY, ARTISTE PEINTRE | CLAIRE MÉNARD-MARTEL | LUSSIER DALE PARIZEAU | HÔTEL DE LA RIVE | DENTELLE ET DENIM | CLUB DE GOLF DE LA VALLÉE-DU-RICHELIEU | CLUB DE GOLF « LES DUNES » | LES ÉPERVIERS DE SOREL-TRACY | CLÔTURE SOREL-TRACY | FESTIVAL WESTERN DE ST-ROBERT | BRASSERIE LOUP ROUGE | JEAN-GUY POIRIER GOLF

La pause café présentée par



HONDA SOREL-TRACY

Bien plus qu'un concessionnaire



SUDOKU

1											3
	6	9									
			6		2	4					
	2			7		1					
	1	4				6	5				
3											
		2								4	
	3		4	5							
											7

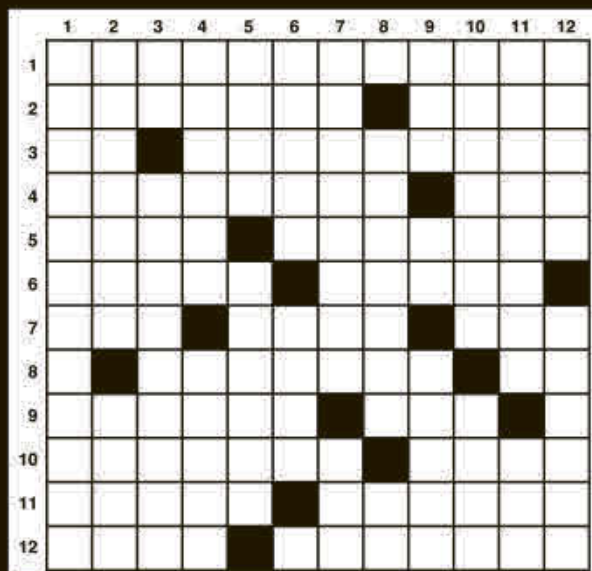
HORIZONTALLEMENT

- En général.
- Produit par un long travail intellectuel. — Cri du chien courant devant l'animal arrêté.
- Bouquiné. — Prenons par choix.
- Interruption de l'irrigation sanguine d'un organe. — Avant les autres.
- Mis ma confiance en (me). — Impalpable, aérienne.
- Exaltés par une passion. — Différend, mécontente.
- Démonstratif. — Fiel du bœuf. — Lettre de l'alphabet grec.
- Mis quelqu'un dans une situation dangereuse. — Interjection.
- Imbéciles. — Petite crêpe de riz fourrée, roulée et frite.
- Qui ont les couleurs de l'arc-en-ciel. — Canidé sauvage d'Asie.
- Passes sous silence. — Paie les faveurs de quelqu'un.
- Cassé, hors d'usage. — Disciplines de vie pratiquées en vue d'un perfectionnement spirituel.

VERTICALEMENT

- Transformation en gel.
- Qui détourne habilement. — Mit un mécanisme en état de fonctionner.
- Renforce une affirmation. — Établissements qui vendent des cartes postales.
- Stupéfiée. — Affluent de la Garonne.
- Traine ça et là. — Grivoises.
- Parfum. — Manière de se vêtir.
- Peuple légendaire de Thessalie. — Partie d'une église.
- Capitale de l'Iran. — Doublée.
- Dans le calendrier. — Dupé. — Cigarette.
- Dépouille une peau d'animal de la bourse qui la recouvre. — Mollusques bivalves comestibles.
- Petit pain d'épice rond. — Excepté.
- Dispose en réseau. — Peines.

MOTS CROISÉS



SOLUTION SUDOKU

7	8	3	6	9	2	1	5	4	8	7	6
6	2	1	5	4	7	8	3	6	9	7	5
4	5	1	9	7	6	2	8	3	4	7	5
2	9	7	6	2	8	3	4	7	5	1	9
3	8	5	9	1	6	7	4	2	3	8	5
5	9	8	3	2	6	7	1	4	5	9	8
6	2	1	5	4	7	8	3	6	9	7	5
7	8	3	6	9	2	1	5	4	8	7	6
8	3	7	4	5	1	9	7	6	2	8	3
9	4	1	5	9	8	3	2	6	7	1	4
1	6	7	4	2	3	8	5	9	1	6	7
2	9	7	6	2	8	3	4	7	5	1	9
3	8	5	9	1	6	7	4	2	3	8	5
5	9	8	3	2	6	7	1	4	5	9	8
6	2	1	5	4	7	8	3	6	9	7	5
7	8	3	6	9	2	1	5	4	8	7	6
8	3	7	4	5	1	9	7	6	2	8	3
9	4	1	5	9	8	3	2	6	7	1	4
1	6	7	4	2	3	8	5	9	1	6	7
2	9	7	6	2	8	3	4	7	5	1	9
3	8	5	9	1	6	7	4	2	3	8	5
5	9	8	3	2	6	7	1	4	5	9	8
6	2	1	5	4	7	8	3	6	9	7	5
7	8	3	6	9	2	1	5	4	8	7	6
8	3	7	4	5	1	9	7	6	2	8	3
9	4	1	5	9	8	3	2	6	7	1	4
1	6	7	4	2	3	8	5	9	1	6	7
2	9	7	6	2	8	3	4	7	5	1	9
3	8	5	9	1	6	7	4	2	3	8	5
5	9	8	3	2	6	7	1	4	5	9	8
6	2	1	5	4	7	8	3	6	9	7	5
7	8	3	6	9	2	1	5	4	8	7	6
8	3	7	4	5	1	9	7	6	2	8	3
9	4	1	5	9	8	3	2	6	7	1	4
1	6	7	4	2	3	8	5	9	1	6	7
2	9	7	6	2	8	3	4	7	5	1	9
3	8	5	9	1	6	7	4	2	3	8	5
5	9	8	3	2	6	7	1	4	5	9	8
6	2	1	5	4	7	8	3	6	9	7	5
7	8	3	6	9	2	1	5	4	8	7	6
8	3	7	4	5	1	9	7	6	2	8	3
9	4	1	5	9	8	3	2	6	7	1	4
1	6	7	4	2	3	8	5	9	1	6	7
2	9	7	6	2	8	3	4	7	5	1	9
3	8	5	9	1	6	7	4	2	3	8	5
5	9	8	3	2	6	7	1	4	5	9	8
6	2	1	5	4	7	8	3	6	9	7	5
7	8	3	6	9	2	1	5	4	8	7	6
8	3	7	4	5	1	9	7	6	2	8	3
9	4	1	5	9	8	3	2	6	7	1	4
1	6	7	4	2	3	8	5	9	1	6	7
2	9	7	6	2	8	3	4	7	5	1	9
3	8	5	9	1	6	7	4	2	3	8	5
5	9	8	3	2	6	7	1	4	5	9	8
6	2	1	5	4	7	8	3	6	9	7	5
7	8	3	6	9	2	1	5	4	8	7	6
8	3	7	4	5	1	9	7	6	2	8	3
9	4	1	5	9	8	3	2	6	7	1	4
1	6	7	4	2	3	8	5	9	1	6	7
2	9	7	6	2	8	3	4	7	5	1	9
3	8	5	9	1	6	7	4	2	3	8	5
5	9	8	3	2	6	7	1	4	5	9	8
6	2	1	5	4	7	8	3	6	9	7	5
7	8	3	6	9	2	1	5	4	8	7	6
8	3	7	4	5	1	9	7	6	2	8	3
9	4	1	5	9	8	3	2	6	7	1	4
1	6	7	4	2	3	8	5	9	1	6	7
2	9	7	6	2	8	3	4	7	5	1	9
3	8	5	9	1	6	7	4	2	3	8	5
5	9	8	3	2	6	7	1	4	5	9	8
6	2	1	5	4	7	8	3	6	9	7	5
7	8	3	6	9	2	1	5	4	8	7	6
8	3	7	4	5	1	9	7	6	2	8	3
9	4	1	5	9	8	3	2	6	7	1	4
1	6	7	4	2	3	8	5	9	1	6	7
2	9	7	6	2	8	3	4	7	5	1	9
3	8	5	9	1	6	7	4	2	3	8	5
5	9	8	3	2	6	7	1	4	5	9	8
6	2	1	5	4	7	8	3	6	9	7	5
7	8	3	6	9	2	1	5	4	8	7	6
8	3	7	4	5	1	9	7	6	2	8	3
9	4	1	5	9	8	3	2	6	7	1	4
1	6	7	4	2	3	8	5	9	1	6	7
2	9	7	6	2	8	3	4	7	5	1	9
3	8	5	9	1	6	7	4	2	3	8	5
5	9	8	3	2	6	7	1	4	5	9	8
6	2	1	5	4	7	8	3	6	9	7	5
7	8	3	6	9	2	1	5	4	8	7	6
8	3	7	4	5	1	9	7	6	2	8	3
9	4	1	5	9	8	3	2	6	7	1	4
1	6	7	4	2	3	8	5	9	1	6	7
2	9	7	6	2	8	3	4	7	5	1	9
3	8	5	9	1	6	7	4	2	3	8	5
5	9	8	3	2	6	7	1	4	5	9	8
6	2	1	5	4	7	8	3	6	9	7	5
7	8	3	6	9	2	1	5	4	8	7	6
8	3	7	4	5	1	9	7	6	2	8	3
9	4	1	5	9	8	3	2	6	7	1	4
1	6	7	4	2	3	8	5	9	1	6	7
2	9	7	6	2	8	3	4	7	5	1	9
3	8	5	9	1	6	7	4	2	3	8	5
5	9	8	3	2	6	7	1	4	5	9	8
6	2	1	5	4	7	8	3	6	9	7	5
7	8	3	6	9	2	1	5	4	8	7	6
8	3	7	4	5	1	9	7	6	2	8	3
9	4	1	5	9	8	3	2	6	7	1	4
1	6	7	4	2	3	8	5	9	1	6	7
2	9	7	6	2	8	3	4	7	5	1	9
3	8	5	9	1	6	7	4	2	3	8	5
5	9	8	3	2	6	7	1	4	5	9	8
6	2	1	5	4	7	8	3	6	9	7	5
7	8	3	6	9	2	1	5	4	8	7	6
8	3	7	4	5	1	9	7	6	2	8	3
9	4	1	5	9	8	3	2	6	7	1	4
1	6	7	4	2	3	8	5	9	1	6	7
2	9	7	6	2	8	3	4	7	5	1	9
3	8	5	9	1	6	7	4	2	3	8	5
5	9	8	3	2	6	7	1	4	5	9	8
6	2	1	5	4	7	8	3	6	9	7	5
7	8	3	6	9	2	1	5	4	8	7	6
8	3	7	4	5	1	9	7	6	2	8	3
9	4	1	5	9	8	3	2	6	7	1	4
1	6	7	4	2	3	8	5	9	1	6	7
2	9	7	6	2	8	3	4	7	5	1	9
3	8	5	9	1	6	7	4	2	3	8	5
5	9	8	3	2	6	7	1	4	5	9	8
6	2	1	5	4	7	8	3	6	9	7	5
7	8	3	6	9	2	1	5	4	8	7	6
8	3	7	4	5	1	9	7	6	2	8	3
9	4	1	5	9	8	3	2	6	7	1	4
1	6	7	4	2	3	8	5	9	1	6	7
2	9	7	6	2	8	3	4	7	5	1	9
3	8	5	9	1	6	7	4	2	3	8	5
5	9	8	3	2	6	7	1	4	5	9	8
6	2	1	5	4	7	8	3	6	9	7	5
7	8	3	6	9	2	1	5	4	8	7	6
8	3	7	4	5	1	9	7	6	2	8	3
9	4	1	5	9	8	3	2	6	7	1	4
1	6	7	4	2	3	8	5	9	1	6	7
2	9	7	6	2	8	3	4	7	5	1	9
3	8	5	9	1	6	7	4	2	3	8	5
5	9	8	3	2	6	7	1	4	5	9	8
6	2	1	5	4	7	8	3	6	9	7	5
7	8	3	6	9	2	1	5	4	8	7	6
8	3	7	4	5	1	9	7	6	2	8	3
9	4	1	5	9	8	3	2	6	7	1	4
1	6	7	4	2	3	8	5	9	1	6	7
2	9	7	6	2	8	3	4	7	5	1	9
3	8	5	9	1	6	7	4	2	3	8	5
5	9	8	3	2	6	7	1	4	5	9	8
6	2	1	5	4	7	8	3	6	9	7	5
7	8	3	6	9	2	1	5	4	8	7	6
8	3	7	4	5	1	9	7	6	2	8	3
9	4	1	5	9	8	3	2	6	7	1	4
1	6	7	4	2	3	8	5	9	1	6	7
2	9	7	6	2	8	3	4	7	5	1	9
3	8	5	9	1	6	7	4	2	3	8	5
5	9	8	3	2	6	7	1	4	5	9	8
6	2	1	5	4	7	8	3	6	9	7	5
7	8	3	6	9	2	1	5	4	8	7	6
8	3	7	4	5	1	9	7	6	2	8	3
9	4	1	5	9	8	3	2	6	7	1	4
1	6	7	4	2	3	8	5	9	1	6	



- Combo -
**MAMA
BURGER™**

5\$

sur présentation
de cette page



Valide jusqu'au 31 août 2018



**ÉLEVÉ SANS AUCUN AJOUT
D'HORMONES OU DE STÉROÏDES**



**RECHERCHE EMPLOYÉ(E)S
TEMPS PLEIN
HORAIRE FLEXIBLE**

339 boulevard Fiset, Sorel-Tracy - aw.sorel@gmail.com

TM marque de commerce de A&W Trade Marks Limited Partnership utilisée sous licence.